

60 நீண்ட முரசு



“எங்கள் வாழ்வும் எங்கள் வளமும்
மங்காத தமிழன்று சங்கே முழங்கு!”

- பாத்தாகன்

புரட்சிக் கவிஞர்

நினைவு மறை



தேமதுரத் தமிழோசை உலகமௌம்
ப்ரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

பாத்தாகன்

*meet your friends for lunch,
afternoon tea, or a quick cup!*

PURE, UNBLENDDED CEYLON TEAS FROM
DIMBULA, UVA, NUWARA ELIYA AND
KANDY ARE ON SALE IN QUARTER 1lb
CARTONS AND ONE 1lb GIFT PACKS.

THE IDEAL PRESENT ALL THE YEAR
ROUND.



CEYLON TEA CENTRE
22 (LOWER) REGENT STREET
LONDON S.W. 1.

Ceylon Puts The
Flavour in
Tea



லண்டன் முரசு

தமிழக்குத் தொகள்ர செய்வோன் சாவடிலில்

- பாரதிதாசல்

முந்தயிழ் மணம் யினி முன்றும் ஆண்டு மஸர்கிளி

முரசு 3

சித்திரை திருவள்ளுவர் ஆண்டு 2003 ஏப்ரல் 15, 1972

ஒலி 1

| | | | |
|----------------------------------|----|--------------------------------|----|
| ஆசிரியருக்காரர் | 2 | மைதிலி | 16 |
| தாமிழ்நாடுகளின் செய்திகள் | 3 | சென்னையில் ஈழத்தயிழ்த் தலைவர் | 18 |
| மேற்குநாடுகளின் செய்திகள் | 7 | சிந்தனைச் சிற்பிகள் மத்தியிலே | 22 |
| நெட்சிஸ் நி | 9 | திரு வி க உருவமைப்புத் திட்டம் | 23 |
| நிமுற்படத்தில் செய்திகள் | 11 | தமிழோசை | 23 |
| அவ்வெக்கு அறுபதாம் ஆண்டு மனிவிழா | 12 | THE TAMIL SOCIETY | |
| தமிழின் சிறப்பு | 13 | OF THE SANGAM AGE | 25 |
| சிறப்புநாட்குறிப்பு | 14 | NEWSGRAM | 26 |
| அங்குள்ள ஆசிரியருக்கு | 15 | CLASSIFIED INFORMATION | 28 |

கௌரவ ஆசிரியர்
டாக்டர் பொன் கோதண்டராமன் M.A., B.O.L., Ph.D.

ஜெ ஃ ஆண்தராஜா
கௌரவ உதவியாளர்கள் க ஜெகத்சூவரன்
சி சிவசோதி

கௌரவ நிருபர் / பிரதிநிதிகள்
தமிழ்நாடு : டி செல்வராஜன்
மலேசியா, சிங்கை : பொன் பாலகோபால் B.A., B.L.
கேரளா : எஸ் எஸ் மணி B.Com.
மைசூர் : ஆர் கண்ணன் B.A., B.O.L., B.T.
பிரான்க் : ஐமாலுதி மீ.பி.எ.

கௌரவ பொறுப்பாசிரியர்
சு ம சுதானந்தன் B.Sc(Econ)(Lond).

மேற்கு நாடுகளின் முதன்முதல் தமிழ்த்தின்கள் ஏடு
இலாப நோக்கின்றி நடத்தப்படும் பிரசரம்
லண்டன் முரசு பிரசரத்தால் வெளியிடப்பட்டது

கவியுலகப் புரட்சிச் சிங்கம்



இடிமுழுக்கம் வாள்வேங்கை எழுச்சி போரில்
எதிரிகளைத் துண்டாமெ நீரன் நீரம்
படையெடுத்துச் செல்லுகிற வேந்தன் நீரு
பகவர்களைக் கலக்குகிற அரிமா நோக்கம்
கடலைபோல் எழுந்துவரும் கவிதை வெள்ளம்
கருத்தாழம் உயர்நோக்கம் எல்லாம் சேர்ந்து
வடிலெடுத்துப் பாவேந்தர் என்ற போரில்
வாழ்ந்ததனை என்னுதொறும் தோள்கள் விழும்.

வடமொழியை இல்லாமல் தமிழ்மொழிக்கு
வாழ்வில்லை என்னுந்த மாயப் பேச்சை
அடியோடு சீழ்த்துவதில் முன்னே நின்றார்.
ஒர்றல்மிகு பெரியாரின் நெறியை ஒட்டித்
தமொற்ற மீல்லாமல் துணிந்து நின்ற
சாதிமதக் கொடுமைகளை இலக்காய் வைத்துக்
கடங்கவிதைக் களைகொண்டு போர்தொ தெத்தார்.
கவியுலக மாமன்றர் சனாத்த தில்லை.

துணையிழுந்த இளம்பெண்கள் கண்ணீர் சிந்தித்
துண்பத்தில் அழிந்ததனைக் கண்ட போதும்
உணவின்றி சீடின்றி ஏழை மக்கள்
உயிர்சுமந்து நலிந்ததனைக் கண்ட போதும்
மனம்கைநந்தார் பாவேந்தர். இரக்க மின்றி
வஷ்கத்தால் வளர்வோரக் கண்டு கண்டு
சினம்பொங்கிக் கொலைவாளை எட்டா என்ற
சிறியது கவியுலகப் புரட்சிச் சிங்கம்.

தமிழுனர்ச்சி தன்மான உணர்ச்சி உண்மைச்
சமவாய்ப்பு சமாரிமை இவற்றுல் உண்மை
அமைதிக்கு வழிவகுக்கும் வேட்கை கொண்டார்.
அத்தகைய குறிக்கோளில் செல்லும் போதில்
இழுத்தூழும் பனிமலையும் எதிர்த்திட டாழும்
எழுச்சியுடன் எதிர்ப்பதுதான் சரியென் ரெண்ணும்
தமிழ்மரபுப் பாவேந்தர் நெஞ்சம். அந்தத்
தனியாண்மை இலக்கியத்தைப் போற்ற சின்றோம்.

3 நாய் நாடுகளின் செய்திகள்

இந்தியத் தேர்தல் முடிவுகள்

அன்றையில் நடைபெற்ற இந்தியத் தேர்தலில் இந்திரா காந்தியின் ஆரும் கட்சிக் காங்கிரஸ் மகத்தான வெற்றிய ஈட்டியுள்ளது. 16 மாநிலங்களிலும், இரு மத்திய அரசுப் பகுதிகளிலும் பொதுத் தேர்தல்கள் நடைபெற்றன. மொத்த 2524 இடங்களில், 1926 இடங்களை இந்திரா காங்கிரஸ் வென்றது. இது 1967ம் ஆண்டு நடைபெற்ற தேர்தலில் பெற்ற இடங்களைவிட 544 அதிகமாகும். இந்தியாவின் அடுத்த பெரும் கட்சியான ஐஞ்சங்கம் 1232 இடங்களிற் போட்டியிட்டு 105 இடங்களைப் பெற்றது. 1967ம் ஆண்டு இக்கட்சி 176 இடங்களைக் கொண்டிருந்து. மத்தியப் பிரதேசம், ராஜஸ்தான், டெல்லி ஆகிய பகுதிகளில் இக்கட்சி பெற்றிருந்த செல்வாக்கு தாழ்ந்து விட்டது. பழைய காங்கிரஸ் 872 இடங்களுக்குப் போட்டியிட்டு 88 இடங்களைப் பெற்றது. சுதந்திரக்கட்சி 308 இடங்களிற் போட்டியிட்டு 15 இடங்களில் வென்றது. இந்தியக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சி, இந்திரா காங்கிரஸ் ஆதரவுடன், 325 இடங்களிற் போட்டியிட்டு 112 இடங்களை வென்றது. மேற்கு வங்காளத்தின் 280 உறுப்பினர் கொண்ட சட்ட சபையில் 261 இடங்களை இந்திரா காங்கிரஸ் வென்றது, அற்புதமான வெற்றியாகும். 14 இடங்களை மார்க்ஸிய கம்யூனிஸ்டெள் வென்றனர். கடந்த 1967ம் ஆண்டுத் தேர்தலில், இந்தியா முழுவதும், மார்க்ஸிய கம்யூனிஸ்ட் கட்சி 117 இடங்களில் வென்றிருந்தது. இத்தேர்தலில் 35 இடங்களையே பெற முடிந்தது. எல்லை மாநிலமான மேகாலயாவிலும், மத்திய அரசுப் பகுதியான கோவாவிலும் வேற்றுக்கட்சிகள் அரசினை அமைக்கின்றன. கேரளத்தில் இந்திரா காங்கிரஸ் உறுப்பினர்களை நிறையக் கொண்ட கூட்டணி அரசினை உருவாக்கியுள்ளது.

இலங்கையில் இராணுவம் தயார் நிலை!

மீண்டும் சே குவேரா புரட்சிக்கான அறிஞரிகள்!!

இலங்கையில் இராணுவம் தயார் நிலையில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. இராணுவத்தினரின் விழுறைகள் ரத்து செய்யபட்டுள்ளன. மீண்டும் சே குவேராப் புரட்சிக்கான அறிஞரிகள் ஏற்பட்டதைத் தொடர்ந்து இலங்கை அரசு மேற்படி சர நிலை நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுள்ளது. சென்ற ஆண்டு புரட்சி நடை பெற்ற முக்கிய இடங்களில் மீண்டும் கலவரங்கள் நடைபெற்றிருப்பதாக அரசு தகவல் தெரிவித்துள்ளது.

தாவரி - கங்கை இனப்புத்திட்டம்!

இந்தியாவில் தாவரி கங்கை ஆகிய நதிகள் இரண்டையும் இனப்புது பற்றிய கருத்து பரிசீலிக்கப்பட்டு வது. இதற்கென ஐக்கிய நாட்டு நிபுணர்கள் அன்றையில் டெல்லி வந்திருந்தனர். இத்திட்டம் நிறைவேற்றப்படக் கூடிய தான் என இவர்கள் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளனர். இவ்வினைப்புது திட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டால் உலகின் மிகப் பொதான் என இவர்கள் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளனர். இவ்வினைப்புது திட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டால் உலகின் மிகப் பொதான் என இவர்கள் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளனர். இதன் மொத்த நீளம் 2100 மைல்களாகவும் 24 கால்வாய் இந்தியாவில் தான் உள்ளது என்ற பெருமை கிடைக்கும். இதன் மொத்த நீளம் 2100 மைல்களாகவும் அமையும். பிகார் மாநிலத்திலுள்ள பாட்டுவில் தொடர அடி அகலமாகவும், 10 அல்லது 25 அடிகள் ஆழமாகவும் அமையும். வறட்சியான மாநிலங்களில் தன்னீர் கிடைக்க தமிழ் நாட்டிலுள்ள மேட்டேர் அனை வரை இக்கால்வாய் அமையும். வறட்சியான மாநிலங்களில் தன்னீர் கிடைக்க விரையாய்த் திற்கும் போக்குவரத்திற்கும் இக்கால்வாய் பயன்படுத்தப் படும். மேலும் வட இந்தியாவில் ஆண்டு தோடு விளையும் வெள்ளச் சேதத்தைத் தடுக்கவும் உபரி வெள்ள நிருக்கு வடிகாலாகவும் இக்கால்வாய் அமையும் என பார்க்கப் படுகிறது.

இலங்கையிலிருந்து வெளியேற்றப்படும் மலைநாட்டுத் தமிழர் தொகை

ஆண்டுக்கு 50,000 ஆக அதிகரிக்கப்படும்.

இலங்கையிலிருந்து இனி ஆண்டு தோறும் 50,000 மலை நாட்டுத் தமிழர்கள் வெளியேற்றப்படுவார்கள். ஆண்டுக்கு 35,000 தமிழர்களே வெளியேற்றப் படலாம் என்றிருந்த சாஸ்த்திரி - சிரிமாவோ பண்டாரநாயக்காரர்களுக்கு ஒப்பந்தம் இல்லை மாற்றப்பட்டுள்ளதை இந்திய மத்திய அரசு ஏற்றுள்ளது எனத் தெரிய வருகிறது.

இலங்கையிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட மலைநாட்டுத் தமிழரின் அவலநிலை!

இலங்கையிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட மலை நாட்டுத் தமிழர்கள் இந்தியாவின் பல மாநிலங்களிலும் குடியேற்றப்படுகின்றனர். அப்படிப்பட்ட 300 குடும்பங்கள் மைசூர் மாநிலத்திலுள்ள சுருளியாற்றங்கரையில் குடியேற்றப்படுகின்றனர். ஆறுல் அவர்களுக்கு வேலை எதுவும் கொடுக்கப்படவில்லை. வேலை வேண்டுமென அவர்கள் வேண்டும் பட்டுள்ளனர். ஆறுல் அவர்களுக்கு வேலை எதுவும் கொடுக்கப்படவில்லை. வேலை வேண்டுமென அவர்கள் வேண்டும் போது "நீங்களெல்லாம் தமிழ் நாட்டுக்கே போய் விடுங்கள்" என கூறப்படுகிறதாம். இவர்கள் புனர் வாழ்வு அமைக்கு போறுப்பையும் மத்திய அரசு ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறது. எனவே இது பற்றி டெல்லிக்கு எடுத்துக்கூறலாம் என முழுப் பொறுப்பையும் மத்திய அரசு ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறது. எனவே இது பற்றி டெல்லிக்கு எடுத்துக்கூறலாம் என முழுக அமைச்சர் சத்தியவானி முத்து குறியுள்ளார் எனத் தெரியவருகிறது.

தமிழரசுச் செயலாளர் அமிர்தலிங்கம் ராஜீனுமா!

இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் திரு அ அமிர்தலிங்கம் பதவியிலிருந்து ராஜீனுமா செய்ததற்குக் காரணம் எனக் தெரியவருகின்றது. தமிழரசுக் கட்சியின் செயற்குழு திரு அமிர்தலிங்கத்தின் போடப்பட்டுள்ளது எனத்தொய் வருகின்றது.

பதவி எனக்கு துச்சம் : பணியே எனக்கு பெரிது!

—அமிர்தலிங்கத்தின் அறிக்கை—

“தமிழரசு இயக்கம், பட்டம் பதவிக்காக தோற்றிய ஒரு இயக்கம் அல்ல — கண்ணரும் செந்றிரும் சிந்தி இயக்கத்தை மேலும் துய்மைப்படுத்தி, அதை மக்கள் விடுதலைப் பேரியக்கமாக்க உழைப்போம் வாரிர் என்று தமிழ் இளைஞர்களை அழைக்கிறேன்—பதவி எனக்குத் துச்சமானது; பணியே எனக்குப் பெரிது.”

“என்னப் பொறுத்தவரை எனக்கு கட்சியும், கட்சியின் இலட்சியமும், கட்சிப் பணியுமே பெரிது— பதவியல்ல! நான் பதவி மோகம் பிதித்தவர்கள் என்று சிலர் என்னக் குற்றங் சாட்டியபோது என் நெஞ்சில் ஈட்டி கொண்டு குத்தி யது போன்று வேதனப்பட்டிருக்கிறேன்.”

“என்மதும், கட்சிமதும் நம்பிக்கை கொண்டுள்ள வாலிபத் தோழர்களே! இளைஞர்களே! இதுவரை எந்தவேகத் துடன் செயல்பட்டு வந்தேனே, அதே வேகத்துடன் தொடர்ந்தும் செயல்படுவேன்! தற்போது எழுந்துள்ள நிலைகள்டு சர்ட்டன்! இதைத்தின் தொண்டுகவே இருப்பேன்.” — இவ்வாறு தூபதி அமிர்தலிங்கம் இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியின் வாராடாள சுதந்திரனில் அறிக்கை விடுத்துள்ளார்.

தமிழ் ஈழமே எங்கள் தாரக மந்திரம்! பிரதேசப் பிரிவினாகுக்கு இடம்தரோம்!!
—மட்னுகர் எம்.பி. ராஜதுரை கண்டைம்—

“தமிழ்பேசும் மக்களை யாழ்ப்பாணம், மட்டக்களப்பு என்ற கூறபோடும் சத்தோக்குடன் ‘யாழ்தேஷ்’ என்றும் மட்டக்களப்பு தேவை என்றும் ஏரிக்கரை நிறுவனமும், ஆதிக்க புரியினரும் புதிய கோட்டங்களைத் தாமாகவே உருவாக்கிப் பரப்பி வருகிறார்கள்.”

“நான் திட்டவட்டமாகக் கூறகிறேன் — ஈழத் தமிழ் நிலத்தை ‘யாழ்தேஷ்’, மட்டக்களப்புதேஷ் என்ற கூறபோடுதற்கு நானே, சார்ந்திருக்கும் இயக்கமோ ஒரு துளியும் இடம் தரமாட்டோம். எங்கள் கோரிக்கை அதுவல்ல. தமிழ் ஈழமே எங்கள் தாரக மந்திரம். தமிழ் ஈழத்தில் தமிழரசு காணப் போராடுவதே நமது நோக்கம். இதைப் பொடுத்துள்ளார்.”

திருகோணமலையிலிருந்து.....

* திருகோணமலைத் தொகுதியில் தமிழர்களைக் குடியேற்றும் திட்டத்தில் நாடாருமன்ற உறுப்பினர் திரு. பா. நேயிநாதன் தீவிரமாகச் செயலாற்றி வருகின்றார். யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டிலும், மலையகத்திலும் வாழும் தமிழர்கள் என்றும் கொழிக்கும் தமிழர் பூமியான திருகோணமலையில் குடியேறுவதற்கு அழைக்கப்படுகின்றார்கள். விபரங்கட்டு திருகோணமலை நாடாருமன்ற உறுப்பினர் திரு. பா. நேயிநாதனுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

* தமிழ்ப்பிரதேசமான திருகோணமலையில் உள்ள உவர்மலை சாண்டிக்கோர பகுதிகளில் பலகாலமாக குடியிருந்த ஏழைத் தமிழ்மக்கள் சிலரின் வீடுகளுக்கு சிங்கள இராணுவமும், கடற்படையும் தீவைத்து ஏரித்துள்ளது. இது சம்ரகுக்கு வேறு இடத்தில் வீடுகள் கட்ட ஏற்பாடுகள் செய்துள்ளார்.

* உலகப் பிரசித்திபெற்ற திருகோணமலைத் துறைமுகத்தை சர்வதேச துறைமுகமாக்க அரசு முயற்சி எடுத்து வருகின்றது. இதற்கான வேலைகள் அன்றையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

* திருகோணமலை வண்டன் முரசு வாசகர் வட்டத்தின் ஓராண்டு பூர்த்திவிழா தைமாதம் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. மூர்களில் பிரதம பேச்சாளராக இலங்கை பெற்றேலியம் கூட்டுத்தாபனத்தின் தலைவர் திரு. ஈ. ஆ. ஆ. ஆ. குமாரசுவாமி கலந்து உரையாற்றினார். இலங்கையிலேயே வண்டன் முரசு வாசகர் வட்டத்தை முதலில் மூர்மீத்த திருகோணமலை இளைஞர்களுக்கு மட்னுகர் நாடாருமன்ற உறுப்பினர் திரு. செ. இராஜதுரை தனது ஆதரவை நல்கின்றார். இல் வாசகர் வட்டத்திற்கு தமிழ், மூங்கில் நூல்கள் அன்பளிப்பாக அனுப்ப வீரும்புபவர்கள் பின்வரும் வீஸா சத்திற்கு அனுப்பவும்:

செயலாளர், வண்டன் முரசு வாசகர் வட்டம்
35, ஒளவையார் வீதி, திருகோணமலை, இலங்கை.



BHAVNEETA

THE
ONLY
NAME TO REMEMBER
FOR SAREES. LARGEST
SELECTION IN NYLON,
SILK, COTTON, ETC.

P.S. WE ALSO STOCK ALL KINDS
OF INDIAN STAINLESS STEEL
KITCHEN UTENSILS.

30. HAMPSTEAD ROAD, 242/242A KILBURN HIGH RD
LONDON, N.W.1. 01-387-0230. LONDON, N.W.6.
WARREN ST ☎ 01 624 8983.

PERSONAL EXPORT
DISCOUNTS OF 20% ON

SEWING MACHINES—TAPE RECORDERS—
RADIO AND PHOTOGRAPHIC GOODS

FELL OF LONDON

342 COLDHARBOUR LANE

BRIXTON, S.W.9

01-733 4576

Radio and T.V.

Refrigerators

Washing Machines

Tape Recorders

Sewing Machines

Typewriters

Seiko Watches

Photographic equipment

Hi-fi, Triang Toys

Parker Pens

Air Conditioners

and Dictating Machines

சென்னைவரவேற்பில் செல்வாவின் 2 முக்கமானங்கள்!

சென்னை, பி. 24—

ஸ்ரூத்திலிருந்து தமிழகம் வந்துள்ள தமிழரக்கட்சித் தலைவர் தந்தை செல்வாயகம் அவர்களுக்கு உலகத் தமிழ் இனாரூர் போவைச் சார்பில் ஒரு சிறப்பு மிகு வரவேற்புக் கூட்டம் நடத்தப்பெற்றது.

கோகவே மண்டபத்தில் இன்று மாலை நடைபெற்ற இந்தக் கூட்டத்திற்கு இரா. சானுத்தனம் தலைமை தாங்கினார்.

ஸ்ரூத்திலிருந்து வந்துள்ள தமிழர் தலைவர் தந்தை செல்வாயகம் தமிழரக்கட்சிப் பொதுச் செயலாளர் அமிர்தவிஞ்சகம், திருமதி மங்கையர்க்கரசி முதலானேரை வரவேற்றம், வாழ்த்தியும் கவிஞர்கள் மணிமொழி, முத்துவிஞ்சகம் இருவரும் பாமாலை குட்டினர்.

மங்கையர்க்கரசி

திருமதி மங்கையர்க்கரசி—“அல்லவ்பட்டு, அவதிப்பட்டு வாயிய வாக்கு மக்கள் இந்தியாவுக்கு ஒத்திவர அவர்களுக்குத் தனிர் வழி இருந்தது. ஸ்ரூத்திலே இருக்கிற எங்களுக்கு அந்த நிலை வந்தால் உங்களிடம் ஒடிவர எங்களுக்கு வழியில்லை. கடலுக்குள் அமிழ வேண்டியதுதான். அந்த நிலை வராமலிருக்கவே உங்கள் ஆதரவு கேட்க இங்கே வந்திருக்கிறோம்.” என்று தன் பேசின் இடையே கூறிய போது மண்டபத்தில்நிற்றந்திருந்த அனைவருடும் உணர்ச்சி வசப்பட்டுக் கணக்குவினர்.

அமிர்தவிஞ்சகம்

ஸ்ரூத்து நாவலர் எனப் போற்றப்படும் அமிர்தவிஞ்சகம் பேசுகையில்—“தமிழ் இன்தினிடையே உள்ள சரித்திரத்தையே அழித்து விட அங்கே சுதி நடக்கி நிற்கும் சிறுபான்மையோ இருக்கக் காத்திரம் அல்ல. அந்த உரிமைப் போரில் நாங்கள் பெறவிருக்கிற வெற்றியும் புகழும் இங்கே இருக்கிற பரும்பான்மையோருக்கும் சாரும்.”

வேறு மொழி பேசும் நாடாக இருக்கிறதோ, அப்படி ஸ்ரூத்து நாட்டையும் ஆகவேப்பட்ப பார்க்கிறார்கள், என்றால் போரிக்கொடும் செல்வாயகம் வேலை செய்யும்.

1942-ல் தமிழும் சிங்களமும் சம அந்தஸ்துள்ள மொழியாக இருக்க வேண்டும் என்ற எங்கள் கோரிக்

சிம்புச் ரேவர்
சிம்புச் செல்வர் ம. பீ. சி. அவர்கள் பேசுகையில்—இலங்கையிலே ஜரம்பமாகியிருப்பது இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனை என்பதை விட, இலங்கைத் தமிழ் நாட்டுப் பிரச்சனை படே. பொருந்தும். இந்தத்தன் அடிப்படையில், மொழியின் அடிப்படையில் அது உண்டாகியிருக்கிறது. இங்குள்ள நிங்கள் ஏன் அதில் தலையிடுகிறார்கள் என்று கேட்கவார்.

சிங்களமா தமிழா—சிங்களவர்களா தமிழர்களா; என்று உண்டாகியிருக்கிற பிரச்சனை அது. அதனால்தான் நாங்கள் தலையிடுகிறோம். வங்காளம் என்று கொல்வ வாரா? முடியாது! அதை விடக் கொடுமை அங்கே நடக்கிறது என்று குறிப்பிட டார்.

செல்வா

வரவேற்புக்கு நன்றி தெரிவித்து தமிழரக்கட்சித் தலைவர் தந்தை செல்வாயகம் பேசுதாவது:

நாங்கள் ஸ்ரூத்தில்போராக கீழே என்றால், அங்கே இருக்கிற சிறுபான்மையோருக்காக மாத்திரம் அல்ல. அந்த உரிமைப் போரில் நாங்கள் பெறவிருக்கிற வெற்றியும் புகழும் இங்கே இருக்கிற பரும்பான்மையோருக்கும் சாரும்.”

நடந்து முடிந்த சன்னடையில் வங்க தேச மக்களைக் காப்பாற்ற அமெரிக்கா முன் வரவில்லை. இங்கிலாந்து மூன்வரவில்லை. ஜெர்மன் கூட்டாட்சி முன்

அங்கே உள்ள எங்களுக்கெல்லாம் உத்தியோகமில்லை; சிங்களவர்களுக்குத் தான் உத்தியோகம் என்கிறார்கள்.

இந்தக் கொடுமைகளை யெல்லாம் உலகம் அறிய வேண்டும். இந்தியாவிலிருக்கிற தமிழகம் அறிய வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் நாங்கள் நாடு விட்டு நாடு வந்திருக்கிறோம்.

நடந்து முடிந்த சன்னடையில் வங்க தேச மக்களைக் காப்பாற்ற அமெரிக்கா முன் வரவில்லை. இங்கிலாந்து மூன்வரவில்லை. ஜெர்மன் கூட்டாட்சி முன்

வரவில்லை.

அவதியற்ற வங்க தேச மக்களுக்கு இந்தியாதான் துணை நின்றது.

அதே போல் அபாயத்தை எதிர்பார்த்திருக்கும் எங்களுக்கு எங்கள் தமிழர்களே! உங்களுடைய ஆதரவு தேவை. இந்தியாவினுடைய அனுதாபம் தேவை!

இவ்வாறு தமிழர் தலைவர் செல்வாயகம் பேசு அர்.

முரசொலி — சென்னை.

சென்னை வரவேற்புக்கு செல்வா பதில்!

பாராட்டுக்கு நன்றி தெரிவித்து செல்வாயகம் அவர்கள் உரையாற்றுக்கூடிய முறிப்பிட்டதாவது:

‘உங்கள் மாநகரம் உலகத் தமிழர்களுக்குத் தலைவராகப்போன இருக்கிறது. சிறப்பான வரவேற்றுக்கொண்ட வரவேற்றுக்கொண்டு திருமதி அன்னை போது மண்டபத்தில்நிற்றந்திருந்த அனைவருடும் உணர்ச்சி வசப்பட்டுக் கணக்குவினர்.

ஸ்ரூத்தில் வசிக்கும் தமிழர்கள் மொழியால் உங்களுக்கிறார்கள் என்பதை உணர்துகிறோம் என்னை கொறவிப்பதன் மூலம் அது தமிழர்களைக் கணார்சித்திருக்கிறார்கள். சிறாளாக வந்திருத்தான் எங்களுக்கு மரியாதை செய்ததன் மூலம் அந்த மக்களுக்கு மரியாதை செய்திருப்பதாகவே கருத்திருக்க.

(தனித்துறை)

இலங்கையிலிருக்கிறதை விடும் நாட்டிலிருந்து வரவில்லை.

அங்கே சிங்களமொழியை அடிப்படையிலிருக்கிறார்கள்.

தமிழகுக்கு சிறிய இடம் நாட்டுப்பட்டிருக்கிறது. உத்தியோகத்திற்கிற சிங்களுடைய கட்டாயப்படுத்துத் தலையிடுகிறது. இங்குள்ள நிங்களை விடக் கொடுமை அங்கே நடக்கிறது என்று கொட்டுகிறோம்.

கமிழர் பலதிகளிலும் சிங்களத்தையே ஆட்சி மொழியாக ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். கொரட் மொழியாக இங்களுமே இருக்க வகையை கொடுமை அங்கே வசிக்கிறோம்.

இவ்வாறு காலம் கோரடுகளில் ஆங்கிலம் இருந்து சென்னை கொலை பிடிப்பதற்கிணங்கிறது. சுதாநிலை பிடிப்பதற்கிணங்கிறது.

க. க.

(தனித்துறை)

இலங்கையில் பேசும் தமிழும் தமிழ்நாட்டில் பெசப்படும் தமிழையும் தொடரப்படியாக ஆகவே கொட்டாயப்படுத்துகிறோம்.

தமிழ்நாட்டு நீங்கள் பெசப்பட்பட்ட தமிழையும் பேசுகிறீர்கள் வோ அவே போதுமான நாங்களும் பெசி வருகிறோம்.

நீங்கள் புதுப் புதுச்செரிகளைக் கண்டு பிடித்த நாள் அதைபே நாங்களும் பயன்படுத்துகிறோம்.

ஆனால் இப்போது கிடைத்துத் தமிழ்நிலை பூர்வ தடக்கிறது.

இலங்கையில் புதிய அரசியல் திட்டத்தை அமைத்திருக்கிறார்கள். சுதாநிலை முக்கு—தமிழர்களுக்கு எந்தவிதச் சலுகையுமில்லை. அதனால்தான் கொட்டாயத்தைப் போடு கொடுமை அங்கே விடுகிறது.

இந்த விஷயத்தை விடுதலான் தென்னிதியாவில் கூடுமீது உத்தியோகமில்லை.

நாங்கள் இந்த இயக்கத்தை கொண்டு வரவில்லை. நாங்கள் இந்தியாவிலும் போதுமான நாட்டுக்கொண்டு வரவில்லை.

இப்படி நாங்கள் முயற்சி எடுத்து கொண்டு வரவில்லை. முயற்சி இன்றைப் பாதுகாந்துக்கொள்ள எழுந்தார்கள்.

മേற്കു നാട്ടുകൾനിൻ ചെയ്തികൾ

இந்துக்கலைன் இசைவெள்ளம்

“அருமை மனியும் அளிக்ததுவே நஞ்சும் அளிக்கும் அரவுபோல் இருமை விடனக்கு ஒருவடிவாம் எச்ச தத்தன் உள்ளுன்.”

என்ற பாடினர் சேக்கிழார் கவாயிகள் . இதே உவமயைத்தான் லண்டன் நகருக்கும் கொடுக்கத் தோன்றிகிறது. உலகின் பல பாகங்களிலிருந்தும் வரும் அஞ்சான வழி செல்வோரும் விழுஞான வழி செல்வோரும் மெய்ஞான வழி செல்வோரும் ஆகிய அனைவரும் தமது கருத்துக்களைப் பரிமாற இடமளிப்பது லண்டன் நகர்தான். பல்வேறு நாட்டு பல்வேறு மொழி பேசும் மக்கள் சந்திக்குமிடம் லண்டன். காலத்தாழும் கடலாலூம் பிரிப்பட்டு நாடுபெல கடந்து தாய்மொழியை மறந்து வாழ்ந்தாலும் இறைவன இறைஞ்சும் வழியால் ஒன்றுபட்ட இந்துக்களை ஒன்றுக்கடவுத்த பெருமை லண்டனியே சாரும். அடம்பன் கொடியம் திரண்டால் மிகெஞ் என்றாற் போல அத்தனை இந்துக்களும் ஒன்றுக்கு இனைந்துள்ள இனைப்புத்தான் இந்து பாரிஷத் . இவர்கள் மார்ச் 18ந் தேதியின்று மாலை இந்திய வை.எம்.சி.ஏ மன்றப்பத்தில் நடைபெற்ற விழாவில் சொல்லினால்தும் பல்வகையான இசைவினால்தும் அளித்தார்கள்.

தைவழும் வைணவும் இந்து மதத்தின் இருபெரும் பிரிவுகள் என்பதை நிறைவூரும் வகையில் கீல, வீட்டினு படங்கள் மேடதைய அலங்கரிக்க மகாத்மா காந்தி மன்றபாலம் என்றுமில்லாத பொய்வுடன் விழாவின் வரவேற்புக் குழுத்தைவர் டாக்டர் சந்திரா விழா ஆரம்பமாகுமென அறிவித்தார். கூட்டனீ மன்றத்தின் போதைகாரர்களும் தைவாயிலை பொதுப்பாட்டுத்தைவர்களும் பிரித்தானிய தைவமாமன்றத்தின் செயலாளர் திரு வேதசுவாமி பூர்ணாந்தாவும் தைவர் திரு சபாபதிப்பிள்ளையும் பிரித்தானிய தைவமாமன்றத்தின் செயலாளர் திரு வேதநாராயண ஞமாக வழிபாட்டுடன் விழாவை பூரம்பித்தனர். விழாவின் முதல் நிகழ்ச்சியாக நடந்து அமைந்தது. வழங்கப்பட்ட மாருக இருந்த போதிலும் நடராஜப்பெருமானுக்கு முன் அலாரிப்பு நடனம் அமைந்தது மிகப் பொருத்தமாக இருந்ததுமன்றி சுலையாகவும் இருந்தது.

தொடர்ந்து கூட்டனி மற்றத் தலைவர் வரவேற்புரை நிகழ்த்துக்கையில் இக்கூட்டனி மற்றும் 1969ல் உடைப்பூர் மகாராஜா அவர்களினால் திரந்துவைக்கப்பட்டதென்றும் இந்நாட்டின் இந்துக்கருக்காக அரிய சேவைகள் செய்துள்ளதெனவும் கூறிறர். அதேதுபோலேய டாக்டர் சந்திரா அவர்கள் மொழியால் நாட்டால் வேறுபட்டிருந்தாலும் மதத்தால் ஒன்றுபட்டிருக்கும் நமக்கு ஒரு ஜக்கியம் தேவை என்றும் அதற்குத்தான் இக்கூட்டனி மற்றும் உதயமானதென கும் நல்வழி வகுக்க இப்படியொரு சங்கம் தேவை தானே. "மதம் என்று நம் கொள்கைகளாத் தினிக்கக் கூடாது. ஏந்த நாட்டிலே வாழ்கிறோமோ, அந்த நாட்டோடு ஒத்துவாழ்ந்து அதேநேரத்திலே நமது கொள்கைகளைப் புரிய வைத்து அவர்கள் கொள்கைகளையும் புரிந்துகொள்ளவேண்டும்! இவ்வாறு தமது உரையிலே குறிப்பிட்டார் இந்தியத் துவுவர் திரு அபா பாந்த் அவர்கள்.

இந்நாட்டிலே உள்பல்வேறு இந்து மாமன்றங்களின் கட்டணி இது என்பதை வல்யுறுத்துவதுபோல நகரும் அந்தந்த மன்றங்களால் அளிக்கப்பட்டன. இல்பர்ட் இந்து மன்றத்தின் சார்பில் திரு ராஜ்பட் என்பவர் இந்தி மொழிலே இசைவிருந்தவித்தார். பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட ஸார்ட்டிபுட் அவர்கள் அதேது உரை யாற்றினார். ஒன்றிய அரசாங்க குடிவதில் ஆலோசக சபை இங்கு வதியும் இந்தியர்களுக்கும் இந்துக்களுக்கும் ஆற்றும் பேருதலி பற்றிக் கூறினார். கரிபியன் இந்து சங்கத்தைச் சேர்ந்த திருமதி தேவாரி சில இந்துமதத் துதிப்பாடல்களைப் பாடினார். பல தலைமுறையாக இந்தியாவை விட்டு வேறு நாட்டில் வாழ்ந்து வரும் சந்தியைச் சேர்ந்த இவர் இந்தி மொழிலே பாடல்களைப் பாடியது பாராட்டுக்குரியது.

பாடல் பாடலாகக் கேட்டு நிரம்பிய செவிகருக்கு சிறிது ஓய்வுகொடுத்து விரிகருக்கு வேலை கொண்கள் என்றால் ஆடல் நிகழ்ச்சி அடுத்து அமைந்தது. லண்டனிலே பரதக்கலையை வளர்த்துவரும் திருமதி பாலசுந்தரியின் மாணவிகள் பிரியதர்ச்சின் அருளம்பலும் சுதார்ஜினி அருளம்பலும் பிரித்தாவிய சௌவாமாமன்றத்தின் சார்பிலே அளித்திருக்கிற்கூடிய அது. ஆரம்பத்தில் அலாரிப்பு நடனம் ஆடிய இந்த இருவரும் கணித்தனி ஜதிஸ்வரமும் பதமுமாக இரு நடனங்களை ஆடினார்கள். "ஆடிவொர் நடனம் ஆடிவொர்" என்ற பாடலுக்கு இருவருக்கும் ஆடியிருந்தால் நடனம் இன்னும் நன்றாக இருந்திருக்கும்.

நிகழ்ச்சிகளில் இடையிடையே தாமதம் ஏற்பட்டாலும் அமைதியாகவும் ஒழுங்காகவும் நடைபெற்றது குறிப்பிடத்தக்கது. இதுவரை லண்டனில் நடைபெற்ற வீழாக்களில் இந்த வீழா மிகவும் உயர்ந்த தரத்துடன் காணப்பட்டது. நிகழ்ச்சிகளை ஒழுங்கு செய்து நடத்திய கூட்டுறவியிருக்கே இந்தப் பெருமை சேரும். பல இடங்களில் தோன்றும் நடிகைச்சிருந்த இன்னும் மனதிலே நின்று நிறைவு தருகிறது.

- அனுஷாம் -

வாழ்க மனமக்கள்

சிவபாதசுந்தரம் - சாந்தி

டெட்டிங் கணக்காளர் திரு சிவபாதசுந்தரம் அவர்களுக்கும், மலேசியாவைச் சேர்ந்த செவ்வி சாந்திக்கும் மார்ச்சு 24ந் தேதி வெள்ளியன்று யாழ்ப்பானம் சித்தங்கேணியில் திருமணம் சிறப்பாக நடந்தேறியது.

குழலினிது யாழினிது

ரமேஷ் கணேசலிங்கம்

டெட்டிங்கைச் சேர்ந்த, கிண்டன் பாஸிடெக்னிக் பொறியியல் விரிவுரையாளர் திரு கணேசலிங்கம் தம்பதிகருக்கு ஆண் குழந்தை ரமேஷ்.

பேபி இராமநாதன்

ப்ரொமலியைச் சேர்ந்த திரு அழ இராமநாதன் தம்பதிகருக்கு பெண் குழந்தை பேபி இராமநாதன்.

அற்புதராஜா சோமசுந்தரராஜா

பர்மிங்ஹாம் சத்திரசிகிச்சை வைத்தியர் திரு சோமசுந்தரராஜா தம்பதிகருக்கு ஆண்குழந்தை அற்புதராஜா.

பேபி கிருஷ்ணமூர்த்தி ஐயர்

லண்டன் பல்கலைக்கழக சட்ட விரிவுரையாளர் திரு கிருஷ்ணமூர்த்தி ஐயர் தம்பதிகருக்கு பெண் குழந்தை பேபி கிருஷ்ணமூர்த்தி.

பங்குனி உத்தரத் திருநாள்

கடந்த மார்ச்சு மாதம் 26ந் தேதியின்று விம்பிள்டன் பார்க் மன்படபத்தில் பிரித்தாவிய சௌவாமன்றத்தின் ஆதரவில் பங்குனி உத்தரத் திருநாள் நடைபெற்றது. செயலாளர் திரு வேதநாராயணன், திரு டீ. வேங்கடேசன் ஆகியோர் அர்ச்சனை பாட மன்றத்திலைவர் பூஜையை நடத்தினார். திருமதிகள் வைரவரூர்த்தி, ஜெயசீலன் ஆகியோர் கூட்டுறவிபாட்டை நடத்தினார்கள். திருவாளர்கள் ஞானசேகரன், டீ.வேங்கடேசன், சுந்தரராஜன் ஆகியோரின் பக்திபாடல்கள் வந்திருந்தோரை பக்திப்பரவசத்தில் ஆழ்த்தியது.

கிராய்டன் சமூகத்தொடர்புக் கழகத்திற்கு திரு ஆ குப்புசாமி

கடந்த மாதம் நடைபெற்ற கிராய்டன் சமூகத் தொடர்புக் கழகப் (Community relations Council) பொதுக்கட்டத்தில் தமிழ்ச்சமூக இரண்டாம் பிரதிநிதியாகப் போட்டியிட்ட திரு ஆ. குப்புசாமி தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். கிராய்டனில் வதியும் இந்தியருக்கு, குறிப்பாகத் தமிழருக்கு வேலை வசதிகள் பற்றிய குழுவில் திரு குப்புசாமி அங்கம் வகிக்கிறார். வேலைவாய்ப்பு மற்றும் விவரங்களை அறிய திரு குப்புசாமி அல்லது திரு ஆ. ச. இராமலிங்கம் ஆகியவரை அனுகிறோம் ஆவன செய்ய முயலுவதாக அறிவிக்கின்றனர்.

INDIAN NATIONAL TRAVELS LIMITED

At Your Service Since 1930

LOWEST JET FARES to SINGAPORE,

INDIA, CEYLON, MALAYSIA, FAR EAST,

AUSTRALIA, U.S.A. and CANADA.

PACKING SHIPPING and FORWARDING

EXPORT SHOPPING SERVICE

25 BLOOMSBURY WAY, LONDON, W.C.1

Telephone: 01-405 1193

நெஞ்சில் தி

நான் நடந்து கொண்டிருக்கிறேன்.

-இவைஹிர், நடப்புறம் மங்கிண்குடுங்கம், மாங்கிண்

ஆற்றங் கரையங் கமைந்திருக்கு மத்திமரம்,
சாற்றுங் சம்பவத்தைச் சர்றே நினைத்திடவே, — தோற்றும்
விழிந்தைத் துடைத்திட்டு நிமிர்கின்றேன்.
அழியவில்லை யந் நிகழ்ச்சி யடிமளைத் தீட்டும்.

அங்று,

காலமதன் விளிம்பிலே கன்னியை நூம் பருவமலன்,
கோலமயி வன்னமெனக் கூறவெர் கவிஞருமே,
என்ன யவள் விரும்பியது ஏன்தானே நாளையேன்,
தன்னை யெனக் கர்ப்பனீத்த கதயலவள் கரம் பற்றி,
என்ன யுனக் கீந்துவிட்டே ஸேற்றிவொ யென் நூயிரே
எனவுரைத்த கதைகளை மென்னினாவைச் சாடிடுதே,

என்று போலன்றும்

அந்தியிலே சந்தியென ஆசைமடல் விடுத்திட்டேன்.
வந்திட்டாள் பாவையவள் வதனமது வாட்டமுடன்,
கலங்கிட்ட தென்னிதயம் காண்கின்ற போதினிலே,
“இலங்கிட்ட உன் முகத்தில் இழுந்திருக்கும் வாட்டமதேன்” ?
வார்த்தையால் விழுதுகின்றேன் வனிதையவள் கரம் பற்றி
தேற்றமறு நிலையிலே தேம்புகிறுள் தேன்மொழியாள்.

ஏன்தானே ?

“எழுதாத ஓவியமே ! எழிலான காவியமே !!.
விழுதாக நாளிருக்க விழியேனே கலங்கிடுது.
கலங்காதே கண்மனியே கருத்தொத்த காதலிதில்
நலங்காண நாளின்கு இருக்கையிலேயேன் பயமோ ? ”
உள்ளத்து ணார்வலயெல்லாம் ஒன்றுகக் கொட்டுகிறேன்
வெள்ளத்து நீ ரெனவே விழி நீராச் சொரிகின்றுள்.

இதைக்கண்டு,

வெதும்புகின்ற தென்னிதயம் வேல்விழியாள் வேதனையில்
ததும்புகின்ற தன்னுணர்வா வென்மார்பில் சாய்கின்றுள்.
என்னிருகை நீட்டியவள் இடையதனப் பற்றுகிறேன்
தன்னிருகை யென்தோளில் தங்கிறுந்தத் தலை நிமிந்தாள்
“கொஞ்சமொழிக் கோலிலமே கூறவொழின் துயரை
அஞ்சலதேநரமுதே அருகினிலே நாளிருக்க ? ”

என்றிட்ட எனை

அன்னார்ந்து நோக்குகிற எவள்விழியிற் சோபையிலை,
“என்றுகைசக் கண்ணா ! இனியெங்கே யெழுந்தாவு ? ”
மார்பினிலே சிரம் புதைத்து மறுபடியும் தேம்புகிறுள்.
ஆர்ப்பினிலே கண்ட இன்பம் ஆடியொழிந் தோய்ந்திடவே,
“தேனின்பத் திரவியமே ! திகட்டாத தென்முதே !!
ஏனிந்த தாமதமே இயம்பவோ யுன்துயரை ”

என்றிட்டேவளோ ,

“அத்தானே ! ஆருயரே !! அன்புருவே யென்னிறையே !!!
பித்தான என்னிதயம் பிதற்றுவதை யென் சொல்வேன் ?
மாலையிடக் காத்திருந்தேன் மணவாளர் நீங்களை,
மேலையினம் தாங்களை மறுத்தனரே நூம் பெற்றோர்.
என் செய்வோ ரெந்தை தாய் எம்குலத்தில் பார்த்தனரே
என்னிருநா வினும் பாக்கி இன்னெஞ்வு னெனைக் கொள்ள.” 21ம் பக்கத்தில் வளரும்



**'We promise we can put you
on the road to success!'**

Chambers College

A Chambers College Course can get you the job you want in the work you like best. The long experienced Chambers College has successfully trained many thousands of men. We have a superb range of Postal Courses

... we are friendly, trustworthy people and we know we can help you ... We have a practical plan for you ... but first read The Chambers Guide to Success. Write for YOUR free copy today.

POST FOR FREE BOOK NOW

R69

To: Chambers College, Dept R69 Aldermaston Court, Reading RG7 4PF.

NAME (Block Capitals) MR/MRS/MISS.....

ADDRESS.....

SUBJECT OF INTEREST.....

AGE.....

Chambers College

CHOOSE FROM HUNDREDS OF SUBJECTS

COMMERCE & MANAGEMENT

Accountancy
Administration
Advertising
Auditing
Book-keeping
Computer
Programming
Costing
Data Processing
General Education
Languages
Management
Marketing
Personnel Management

Tech. Drawing
Telecommunications
Town & Country
Planning
Welding
Work Study
LEISURE
Art
Journalism
Social Work
Writing Courses

TUITION FOR ALL MAJOR EXAMS. INCLUDING:

A.M.I.E.D.
A.M.S.E. (All branches)
Assoc. Cert. & Corp.
Accountants
Chartered Inst. Sec's
City & Guilds
Council of Eng. Inst.
Inst. Book-keepers
Inst. Commerce

Psychology Secretaryship Typewriting University Entrance

Inst. Cost & Works
Accountants
Inst. Eng.
Inst. Marketing
Inst. Motor Industry
Inst. Works & Highway
Supers
Clerk of Works
Radio Trade Exam.
Board
Royal Inst. Public
Health & Hygiene

TECHNICAL & INDUSTRIAL

Automobile Eng.
Building
Carpentry & Joinery
Civil Eng.
Clerk of Works
Diesel Eng.
Draughtsmanship
(all branches)
Electrical Eng.
Electronics

GCE choose from
50 'O' & 'A' levels.

Heating & Vent.
Maintenance Eng.
Mechanical Eng.
Painting & Decorating
Sanitation
Practical Radio
(with kit)
Radio/TV Eng.

Every country is my country
Every man is my kinsman

Puram—192

"ONE WORLD"

(International Culture, Human Relationship and Literature Monthly)

Editor: R. KANNAN, B.A.B.O.L.

ANNUAL SUBSCRIPTION Rs. 4.00

Eastern Lodge, 19 Cavalry Road, Bangalore-42.

புகைப்படம் : குகன்



திருமதி தேவாரி (கரிபியன் இந்து சங்கம்) யின் இசைக் கச்சோர்



லண்டன் இந்து சங்கத்தினரின் இசைக் குழுவினர்

இந்து சங்கக்கூட்டணி மன்ற இசைவிழா



செல்வி சுதார்வத்சினி
அருளம்பலம்



வீழாவின் வரவேற்புக் கூட்டத்தில் இடமிருந்த வெம் :
போவதகர், வார்ட் ஃபட், தலைவர், இந்தியத் துதுவர்
திரு அபா பாந்த், உப தலைவர் ஆகியோர்.



செல்வி பிரீயதார்வத்சினி
அருளம்பலம்

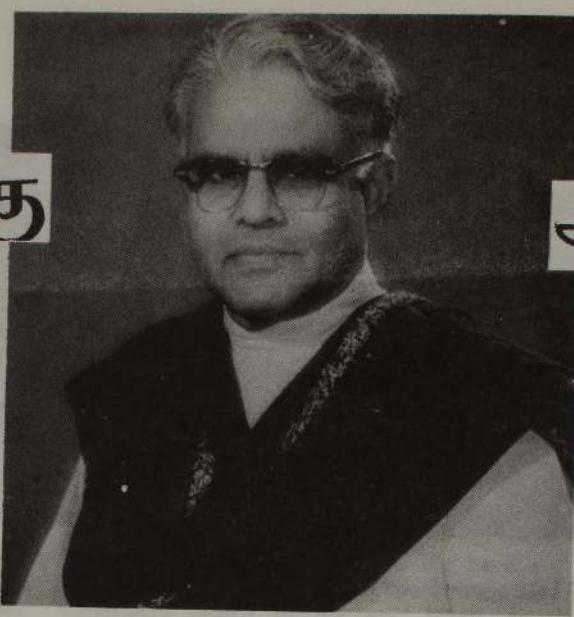


கூட்டுவொத்தியக் கச்சோரியில் (பிரித்தானிய கைவமாமன்றம்),
திருமதி சிபாஜி, திருமதி கதிர்காமத்தம்பி, திரு ரமணி,
திருமதி இராமநாதன் ஆகியோர்.



லண்டன் இந்து நிலையத்தினரின் இசைக் கச்சோர்

அவ்வைக்கு ஆண்டு



அறுபதாம் மணி விழா

தமிழகத்தில் டி.கே.எஸ். சகோதரர்கள் என்றால் அறியாதார் இருக்கழியாது. அதிலும் சகோதரர்கள் முன்றுமவரான முத்தமிழ்க் கலா வித்துவ ரத்தின பத்மபூர் அவ்வை டி.கே.சன்முகம் எம்.எல்.சி அவர்களின் பெயர் அயாதவர் யாரும் இருக்க முடியாது. அறிஞர் அன்று முத்தமிழ் வித்தகராக இருந்து மறைந்தார்! ஆலூல், கலைஞர் திரு. டி.கே.சன்முகம் அவர்கள் முத்தமிழ்க் கலை வித்துவ ரத்தினமாக இன்று நம்மிடையே திகழ்கிறார். 60 வயதை இம்மாது அடையும் கலைஞரான அவ்வை டி.கே.சன்முகம் அவர்களின் மணிவிழா 26.4.72 அன்று தமிழகத்தில் கொண்டாட பவுவதையொட்டி பிரித்தானிய நாட்டில் வாழும் தமிழ்மக்கள் சார்பில் எமது வாழ்த்துக்களை அனுப்பி வைப்பதில் பெற மைப்பகுசிறேம்.

தமிழகத்தில் இன்று தலைசிறந்த நடிகர்களாக இருப்பவர்களும், மறைந்தவர்களும் டி.கே.எஸ்.நாடக மன்ற எம்.எல்.சி யாக இருக்கும் திரு.டி.கே.சன்முகம் அவர்களை கலையுலகம் செல்லமாக மதிப்போடு அழைக்கும் பெயர் அன்றைச்சி! தமிழுக்கு ஒரு அன்று! தமிழ்க் கலையுலகிற்கு அன்றைச்சி, திரு.டி.கே.சன்முகம் அவர்கள்தான் மூலம் பிதா!

பத்மபூர் சன்முகம் அவர்கள் தலைமையில் இயங்கிவரும் டி.கே.எஸ் நாடக சபையின் பிரபலமான நாடகங்களை இராஜ ராஜ சோழன், ஒளவை, இமயத்தில் நாம் ஆகியவை தமிழக நாடக உலகில் வரலாற்று முக்கியத்துவம் பெற சோழனையும் டி.கே.எஸ் சகோதரர்கள் உருவில் நாம் மேடையில் காணும்போது உடலெல்லாம் சீலிக்கும்.

ஆறு வயது முதலே நடிப்பில் ஈடுபட்ட திரு.சன்முகம் அவர்கள் ஒளவைக் கிழவியாகத் தன் உடல்கள், முகத் திரு.சன்முகம் அவர்களின் முயற்சியால் நாடகக் கழகம் என்ற நிறுவனம் 1950ம் ஆண்டு சென்னையில் தோற்றுக்கூடப்பட்டு அவர் பெருமுறையாலேயே நாடகத்திற்கான கேளிக்கை வரியை அரசாங்கம் நீக்குமாறு செய்தார். நடிகர் குருபொதுச் செயலாளராகவும் தற்போது இருக்கிறார்.

கோலாலம்பூரில் நடைபெற்ற முதலாவது உலகத்தமிழ் மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு தமிழ்நாடக வரலாற்று ஆப் பற்றிய ஆராய்ச்சிக் கட்டுரையை வழங்கியுள்ளார். இவர் எழுதியுள்ள நூற்றுக்குமதிகமான கட்டுரைகள், நாடகங்கள் பாடமாக வைக்கப்பெற்றுள்ளது.

1941ல் மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தால் இவருக்கு 'முத்தமிழ்க் கலா வித்துவ ரத்தினம்' என்ற பட்டமும், மறைந்த கழகத் துணைவெந்தரால் 'நாடகத்தமிழ் வேந்தர்' என்ற பட்டமும், அன்றமுலைப் பல்கலைக் கழகக்கப்பெற்றவையாகும். 1953ல் 'மனிதன்' என்ற சமுதாயப் படத்தில் நடித்ததின்மூலம் தமிழகத்தின் சிறந்த நடிகராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். 1961ல் மறைந்த பிரதமர் நேருவால் பாராட்டப்பட்டார். 1962ல் டாக். ராதாகிருஷ்ணன் ஆவர்கள் 'தலைசிறந்த நாடக நடிகர்' என்ற பட்டத்தை வழங்கிறார். 1968ல் தமிழக சட்டமன்ற மேலவை உறுப்பினராக நியமிக்கப் பெற்றார். 1971ல் பாரதக் குடியரசுத் தலைவர் கீர் அவர்களால் பத்மபூர் பட்டம் அளிக்கப்பெற்றார். தற்பத்மபூர் சன்முகம் அவர்களின் மணிவிழாவிலே நாம் நேரில் காண இயலாவிட இரும், இவ்விழா அவருக்குப் புதிய தெமிழ்விழாம், புகழையும், நீண்ட வாழ்விழாம் அளிக்க அவரை வாழ்த்துவோமாக!

.....தமிழ்ன் சிறப்பு.....

முத்தயிற்க் காவலர் கி.ஆ.பெ.விகலநாதம்.

சென்ற வெற்றி தொடர்ச்சி

16. இலக்கணச் சிறப்பு.

எழுத்தியல்:

எழுத்துகளின் வகை, எழுத்துகளின் இமீ, சூங்த எழுத்து, மாத்திர, குற்றியலுகரம், முற்றியலுகரம், குற்றியலிகரம், அளபெட்ட, மொழிமுன் வரும் எழுத்துகள், போலி, எழுத்துகள் ஏற்கும் சாரியை.

பதவியல்: பகுதி, விதி, இடைநிலை, சாரியை, சந்தி, விகாரம்.

பெயரியல் வகை:

சொல்வதை, தினா, பால், பால்பகா அஃறினாப்பெயர், ஓடம், வேற்றுமை, உருபு மயக்கம், விகாரப்பட்ட உருபேற்கும் சொற்கள், வேற்றுமை உருபு கொண்டு முடியும் சொற்கள், வேற்றுமை உருபுகள் ஏற்கும் சாரியை.

விளையியல்:

விளைமுற்று, பெயரெச்சம், விளையெச்சம், தொழிற்பெயர், விளையாலனையும் பெயர், உடன் பாடு, எதிர்மகர குறிப்பு விளை, பொதுவிளைகள்.

இடையியல்:

தத்தம் பொருளைக் காட்டும் இடைச் சொற்கள். மூடித்தும் வரும் அசை நிலை யிடைச் சொற்கள்.

உரியியல்:

ஒரு குளத்தையும் பல குளத்தையும் காட்டுகின்ற உரிச் சொற்கள்.

இடைச் சொற்களின்றும் உரிச் சொற்களின்றும் பெயர்ப் பகுபதங்களும் விளை பகுபதங்களும் பிறக்குமென்பது.

பொதுவியல்:

வழக்கு, வெளிப்படை, குறிப்பு, ஆகுபெயர், வேற்றுமைப்புணர்ச்சி, அல்லிப்புணர்ச்சி, இடைப்பிறவரல், தினா பால் முதலிய ஏறும் மயங்கி வரின் வழுவாகைப்பது, தினா, பால் வழுவகமதிகள், இடவழுவமதி, கால வழுவமதி, அறவகை விது, மறபு, ஒரு பொருட் பண்மொழி.

சொற்றெருட்ரியல்:

எழுவாய், பயனிலை, செயப் படுபொருள்கள்.

புணரியல்:

உயிர்ரீன்பின் உயிர்புணர்தல், குற்றியலுகரத்திற்குப் பின் உயிர்புணர்தல், சில மூற்றியலுகரத்திற்குப் பின் உயிர்புணர்தல், குற்றியலுகரத்தின் பின்னும், மூற்றியலுகரத்தின் பின்னும் யகரம் புணர்தல், மெய்மீற்றின்பின் உயிர்புணர்தல், மெய்மீற்றின் பின்னும் மெல்லினஞ்சும் இடையினஞ்சும் புணர்தல், உயிர்தினாப் பெயர், பொலப் பெயர்களின் பின் வல்லினம் புணர்தல், அஃறினாப் பெயரின் பின் வல்லினம் புணர்தல், விளிப்பெயர்பின் வல்லினம் புணர்தல், குற்றியலுகரப்புணர்ச்சி, ணகர, ணகர ஈற்றுப் புணர்ச்சி, ணன்னுப் பெயர்ப் புணர்ச்சி, ணகர, ஈற்றுப்புணர்ச்சி, வகர, மகர ஈற்றுப் புணர்ச்சி, ணன்னுப் பெயர்ப் புணர்ச்சி, வடமொழிப் புணர்ச்சி என்பன.

மேலே குறிப்பிட்டவற்றில்

எழுத்தியல் வகை 12ம் 82 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

பதவியல் வகை 6ம் 99 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

பெயரியல் வகை 10ம் 106 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

விளையியல் வகை 9ம் 111 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

இடையியல் வகை 2ம் 15 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

உரியியல் வகை 3ம் 4 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

பொதுவியல் வகை 15ம் 82 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

சொற்றெருட்ரியல் வகை 3ம் 10 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

புணரியல் வகை 9ம் 141 பிரிவுகளைக் கொண்டவை.

ஒக இந்த இயல் 9ம் 76 வகைகளையும் 650 பிரிவுகளையும் கொண்டவை.

ஶுக இந்த இயல் 9ம் 76 வகைகளையும் 650 பிரிவுகளையும் கொண்டவை. யாப்பும், அனியும் இல்லாரே பல இயல்புகளையும், வகைகளையும், பிரிவுகளையும் உட் பிரிவுகளையும் பெற்றுவதே அல்லது பாடம் கேட்டு அறிவுதே நல்லது.

சொற்றெடுபில் வகை 3 என்பது எழுந்தார், பயனிலை, செயப்படு பொருள். அதன் 10-வது பிரிவு “எழுவாயும் பயனிலையும் தினை, பால், இடங்களில் மாறுபடாமல் ஒத்திருக்க வேண்டும்,” என்பது.

எடுத்துக்காட்டு:

அவன் வந்தான், அவன் வந்தான், அவர் வந்தார், அது வந்தது, அவை வந்தன, நான் வந்தேன், நாம் வந்தோம், நீ வந்தாய், நீர் வந்தீர், நீங்கள் வந்தீர்கள்.

இவற்றுள் அங்கும், இங்கும், எங்கும், என்பன இடத்தையும், வந்தான், வருகிறேன், வருவான் என்பன காலத்தாதயும் காட்டுவொம்.

பாடம் 2:

பெயரியல் ஆரூவது வகை வேற்றுமை. “வேற்றுமை என்பது தன்னையேற்றப் பெயரிப் பொருளை வேற்றுமைப் படுத்துவது” இது எட்டு வகைப்படும்.

விளக்கம்:

முதல் வேற்றுமை. பெயர். மரம்.

இரண்டாம் வேற்றுமை உருபு ஜ. மரத்தை (வெட்டினை.)

மூன்றாம் வேற்றுமை உருபு ஜி. மரத்தால் (செய்தது.)

நான்காம் வேற்றுமை உருபு கு. மரத்திற்கு (தன்னைர்.)

ஐந்தாம் வேற்றுமை உருபு இல். மரத்தில் (பெரியது.)

ஆறாம் வேற்றுமை உருபு அது. மரத்தினை (கிளை.)

ஏழாம் வேற்றுமை உருபு மேல். மரத்தின் மேல் (இருந்தது.)

எட்டாம் வேற்றுமை உருபு ஸ்தி. மரமே (உக்கு நன்றி.)

இந்த இரண்டு பாடங்களும் சுருக்கமே. விரித்து எழுதினால் பல பக்கங்களாகும். போதும் இந்த அளவு. எப்படித்தமிழ் இலக்கணம்? தமிழ் மொழி ஒன்றினும் மட்டுமே இல்லாற எழுத, பேச இயலும் என்பதை அவர்கள், “நம்பள்கி சொல்லுங், மரம் இருக்குறுவிலே”என்ற சொல்வதால் அறியலாம். ஆங்கிலத்தில் கூட நீ, நீர், நீங்கள் என்பதற்கு, 100 தெரியாதவர்களை மொழி பெயர்க்கும்படி செய்தால் பெரு நடக்கப்பை உண்டாக்கும். தமிழ் மொழி ஒரு பன்பட்ட சிறந்த மொழி என மெய்ப்பிக்கப் பெற்றின்து.

இதுகாறும் குறியவற்றால் தமிழ் இலக்கணத்தின் சிறப்பை ஒருாற அறியலாம். தமிழ் நூல்களிலுள்ள பொருள் யுங்கள்.

வாழட்டும் தமிழகம்!

வளரட்டும் தமிழ்மொழி!!

உற்றுப்பெற்றுது!

சிறப்புநாட்குறிப்பு

(சித்திரை / வைகாசி)

| மாதம் | நாள் | சிறப்பு | விழுது |
|----------|------|---|--------------------------|
| பப்பிரல் | 12 | புதுவருடத்திற்கு முதல்நாள் | |
| பப்பிரல் | 13 | தமிழ்ப் புதுவருடம் | தமிழகம், இலங்கை |
| பப்பிரல் | 21 | புரட்சிக் கல்கூர் பாரதிதாசன் நிலைவு தினம் | |
| பப்பிரல் | 23 | டாக்டர் உ.வே.சுவாமிநாதய்யர் நிலைவு தினம் | |
| பப்பிரல் | 27 | நபி நாயகம் பிரந்த தினம் | தமிழகம், இலங்கை, மலேசியா |
| பப்பிரல் | 28 | சித்திரா பூரணை | |
| மே | 1 | தொழிலாளர் தினம் | தமிழகம், இலங்கை |
| மே | 8 | திருநாவுக்கரச நாயனர் குருபுதை | |
| மே | 21 | விட் சன்டே | |
| மே | 27 | வைகாசி விசாகம் – பூரணை | இலங்கை, மலேசியா |
| மே | 28 | வெசாக் மறுநாள் | இலங்கை |
| மே | 29 | ஸ்பிரிங் விழுது | ஷங்கிலாந்து |

அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு

தமிழர் சமுதாயம் ஒன்றுபட்டு முன் நுக்கு வருவது எப்படி? எப்போது??

வண்டன் முரசு என்னைப் போன்ற பல தமிழர்களுக்கு, தமிழர்கள் பற்றிய செய்திகள் கொடுப்பது மட்டுமின்றி தமிழ் ஆர்வத்தையும், தமிழர்கள் ஒற்றுமை பற்றிய முக்கியத்துவத்தையும் கொடுக்கிறது. தமிழ் மலர் ஒன்று வெளிநாட்டில் வெளிவருகிறது என்று, தமிழர்கள் பெருமைப்படுவதோடு நீஞ்றவிடாயல், அது சீரும் சிறப்பும் பெற்று நாடாளாருவன்னையும் பொழுதொரு மேஸியமாக வளர ஆவன செய்ய வேண்டியதும் முக்கியம் ஆகும்.

தாய் நாடுகளின் செய்திகள், தமிழின் சீறப்பு, மேற்கு நாடுகளின் செய்திகள் போன்றவை நல்ல அம்சங்கள். திரு தமிழ்ச்செல்லன் அவர்கள் கோர்த்து எழுதும் FACTS & FIGURES - TAMILS TAMILS & THE TAMIL LANDS தமிழர்களுக்கு மட்டுமின்றி ஏனையோருக்கும் உதவும் நல்ல ஒரு முயற்சி.

இன்று தமிழர்கள் ஒற்றுமையின்றி, பலமின்றி இருப்பதற்குரிய முக்கிய காரணங்களில் ஒன்று சாதி என்னும் பயங்கர நோய். அதை நம் சமுதாயத்தில் இருந்து பெயர்த்து ஜம்கடலில் தாழ்த்தி ஆகவேண்டும். நம் பின்னாளாவது உயர்வு தாழ்வின்றி ஒற்றுமையோடு வாழ வழி செய்தாகவேண்டும். அது அவர்களுக்கும் தமிழுக்கும் நன்மை பயக்கும். தமிழர்களுக்குள் ஒற்றுமை வளரவேண்டுமென்றால், சாதி என்னும் வேற்றுமை நம்மைவிட்டு மறைந்தாக வேண்டும். ஐவரை இதழில் திரு மகாளிங்கம் வரைந்துள்ள “எங்கதை” யில் மாசிலாமணி முதலியார் என்பதற்குப் பதிலாக மாசிலாமணி என்ற நிறுத்தியிருந்தால் ஒன்றும் கெட்டுப் போய்விடாது.

வளி நாட்டிலிருக்கும் நாமே இவைகளைப்பற்றி யோசிக்கவில்லை என்றும் தமிழர் சமுதாயம் ஒன்றுபட்டு முன் நுக்கு வருவது எப்படி? எப்போது??

கோல்டன், கலராடோ, அமரிக்கா.

வே.அன்னுமலை .

வாசகர் சங்கத்திடமிருந்து

வண்டன் முரசு அட்டையில் தமிழ்ப் பெரியார்களின் புகைப்படங்களை வெளியிடுவது கண்டு மிகவும் மகிழ்ச்சி அடைகிறோம். மேலும் பெரியார்களின் முதுமொழிகளையும் வண்டன் முரசில் பிரசரிக்கலாம். முத்தமிழ்க் காவலர் அவர்களின் தமிழின் சீறப்பு ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்து எழுதிவந்தால் இன்னும் சிறப்பாக இருக்கும். தமிழ் தொயாத பிற இனத் தவர்களும் வாசித்து அறிந்துகொள்ள ஏதுவாக இருக்கும் என நிறைக்கிறோம்.

இங்கு, நாம், வண்டன் முரசு வாசகர் சங்கத்தைப் பெரிய அமைப்பாகக் கொண்டுவர என்னியின்னோம். இதுவரை பலரை நாம் உறுப்பினராகச் சேர்த்துள்ளோம். அனைத்துவகூம் சைவத் தமிழ் நெறியை சோஷலிச் ரீதியில் பறப்புவதே எமது நோக்கம்! வளர்க் கொட்ட வண்டன் முரசு!

வண்டன் முரசு வாசகர் சங்கம்,
திருகோணமலை, இலங்கை.

ந.மகேந்திரன் ,
பொதுச் செயலாளர் .

சிடைப்பது தமிழரசு!! அது நிச்சயம்!!!

நாட்டில் தமிழர்களுக்கு சிங்கள ஏகாதிபத்தியம் அளிக்கும் கொடுமைகளைப் பார்க்கும் பொழுது' இதைவிட ஒரு சர்வாதிகார நாட்டில் பிறந்திருக்கக்கூடாதா' என்ற தோன்றுகின்றது. ஏகாதிபத்தியவாதிகளின் வால்பிடிகளாக திருவாளர் கள் விளங்குவதால் தமிழன் மேலும் மேலும் அடிமயாகிக் கொண்டே போகின்றன. புதிய குடியரசுக்கட்டத்தை எதிர்த்து நமது தந்தை சா. ஜே. வே. செல்வநாயகும் அவரது சகாக்கரும் நடவடிக்கைகள் எடுத்து வருகின்றனர். ஆலு எதிர்த்து நமது தந்தை சா. ஜே. வே. செல்வநாயகும் அவரது சகாக்கரும் நடவடிக்கைகள் எடுத்துக்கொண்டேயிருக்கிறது. அரசியல் அமைப்பு அமைச்சர் திரு. அரசாங்கமும் மேற்கொண்டு தனது நடவடிக்கைகளை எடுத்துக்கொண்டேயிருக்கிறது. அரசியல் அமைப்பு அமைச்சர் திரு. கொல்லின் ஆர். டி. சில்லாவின் திட்டத்தை எதிர்த்து மக்கள் கோடுமைகின்றனர். காரணம் இவர்தான் புதிய குடியரசின் கொல்லின் ஆர். டி. சில்லாவின் திட்டத்தை எதிர்த்து மக்கள் கோருவது சில்லாவின் அமைப்பல்ல, செல்லாவின் அமைப்பே நமக்கு வேண்டும். என்று மக்கள் குரவெழுப்புகின்றனர், எங்கும் சுவரோட்டிகள்!

யாழ்-மாநகர சபை மன்றப்பத்தில் நடைபெற்ற தமிழரசு சீறப்பு மாநாட்டிற்கு ஒவியெழுக்கித் தடையும், பத்திரிகைத் தடையும் விதித்துள்ளது அரசு. ஆயினும் தடைகிறந்த வெள்ளம்போல மக்கள் கட்டம் அங்கு திரண்டு. தமிழரசுத் தந்தை செல்லா உட்பட அங்கு பலர் பேசிய பேச்சைக் கொண்டு நாம் வெகு விரைவில் ஒர் தமிழரசை அமைப்போம் தந்தை செல்லா உட்பட அங்கு பலர் பேசிய பேச்சைக் கொண்டு நாம் வெகு விரைவில் ஒர் தமிழரசை அமைப்போம் என்பது ஜயமின்றி தெளிவாகியுள்ளது. குடியரசு தினத்தின்று தமிழ்ப்பிரதேசம் எங்கும் கறுப்புக் கொடிகள் கட்டி குடியரசைப் பகிடக்கரிப்பதென்று தமிழரசு முடிவெடுத்துள்ளது. இது சம்பந்தமாய் ஒவ்வொரு நாட்டிலும் உள்ள தமிழ்நாடு ஸிந்திக்க பகிடக்கரிப்பதென்று தமிழரசு முடிவெடுத்துள்ளது. இது சம்பந்தமாய் ஒவ்வொரு நாட்டிலும் உள்ள தமிழ்நாடு ஸிந்திக்க வேண்டும். தமிழ் மக்களுக்கு தமிழரசு விட்ட அறிக்கை என்னவென்றால் “ஒவ்வொரு தமிழ் மக்களும் இலங்கையில் நடக்கும் வேண்டும். தமிழ் மக்களுக்கு தமிழரசு விட்டப்பட்ட அரசியல் விடயங்களை ஒருவரிக்கவிடாது அயல் நாடுகளில் உள்ள தமிழருக்கு அறிக்கை வேண்டும்” என்று மக்கள் சகோதரர்களான என்பதாகும். தாங்களும் இந்நிலையை அதரிப்பிர்கள் என்பதில் எனக்குச் சர்றேறும் ஜயமில்லை. உங்கள் சகோதரர்களான நாம் வெகு விரைவில் அடையப்போகும் சுதந்திரத்தை வழிமேல் வழிவைத்துக் காத்திருங்கள்.

கிடைப்பது தமிழரசு! அது நிச்சயம். அதற்காக மக்கள் தங்கள் உயிரையும் தீயாகம் செய்வோம் என தீசங்கர்ப்பம் பூண்டுள்ளனர். நமது நிலைப்பற்றி உலகில் உள்ள எல்லாத் தமிழருக்கும் அறிக்கை விரும்பும் எனது முகவரியை உங்கள் பத்திரிகையில் பிரசரித்து தமிழர்களை என்னுடன் தொடர்பு கொள்ளுமாறு செய்யவும். தமிழன்னயின் பெயரால் கேட்க கொள்ளுகிறேன், நமக்கு வேண்டியது அனைவரது உற்சாகமே. வாத்த தமிழ்! வெல்க தமிழரசு!!

“மயில்டிக்கரை, மயில்டி இலங்கை.”

சி.பும்பராஜா .

மேஜையின் மேல் பிரித்து வைத்தபடி இருந்து மைதிலியின் கடிதம்: அத்தான், நீங்கள் தாய்நாட்டை விட சென்ற ஒன்றை ஆண்களாகி விட்டன. இன்னும் ஆறு மாதங்களுக்கு திரும்பி விளைகள் என்ற நம்பிக்கையில் காலங்கறிக்கிறேன். எனக்கு இன்னும் திருமணம் ஆகவில் இல்லை என்ற கவலை அம்மாவுக்கு. நீங்கள் திரும்பியவுடன் நம் திருமணத்திற்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும்....

மைதிலி என் அத்தையின் ஒரே பெண். தந்தை கை இழந்தவள். சோர்வுடன் நாற்காலியில் சாய்ந்த வளர்ணாம் கள்ளுஷ்க்கவரின் வழியே நோக்கினேன். டென் பிக் மிலச்சாரலின் தோற்றும், அதனிடவாரத்திலோ அம் கீரியோக் நிதியும் அற்புதமான காட்சியாகத்தோன்றிற்று. வெல்லடி மக்கள் கறுவது போல் வேல்லி கடவுளின் நாடு என்பது உண்மை தான். இந்த இயற்கை ஏழில்தான் சிற் றூராகிய சிர்க்கில் அமைந்த வெஸ்ரக்க் மின் மூலாம் புகும் தொழிற்சாலையிலே ஆய்வுக்கப் பொறுப்பை ஏற்கத் துணர் டிற்ற.

மிலச்சாரலிலே தவழ்ந்து வந்த தென்றல், புல் வெளியிலே பூத்து இன்ற பூஜ்செடிகளை மெல்ல வருடியவாறு தவழ்ந்து வந்தது. குழங்கி நின்ற மலர்ச்செடிகள் மைதிலி யின் மென்றையை நிறைவூறுத்தினா. காவிரிக்கரையிலே கடை சியாக நான் மைதிலியைக் கண்ட நிறைவு வந்தது.

“அத்தான்! அந்திய நாட்டு மோகத்தினுலே தானே இப்படி என்ன விட்டுச் செல்கிறார்கள்?”

“இப்பிலை மைதிலி! இரு ஆண்கள் படிப்புடன் தொழிற்பிற்கி. முடிந்தவுடன் கட்டாயம் திரும்பி விடவேன். பின்னர் நம் திருமணாம் தான்.”

“கட்டாயமாக...”

“சத்தியமாக...”

“அது சரி.. மேல் நாட்டிலே பெண்களும் ஆண்களும் சகஜமாக நெருங்கிப் பழகுவார்கள். என்ன விடப் படித்த பெண்களையும் அழகான பெண்களையும் நீங்கள் காண நேரிடும். ஒரு வேளை என்னை மறந்து விடுவீர்களோ என்ற பயம் உண்டாகிறது....”

தட்டுத் தமொறி வருகின்றன அவள் வார்த்தைகள். அவள் உள்ளம் புரிகிறது. அவள் கரங்களைப் பற்றிக் கொண்டேன்.

“உன்னை நான் மறக்க மாட்டேன் மைதிலி. கிணறு தட்டுத்தன்னிரை ஆற்ற வெள்ளம் கொண்டு போய் விடாது கதரியமாயிரு...” என்ற தேற்றினேன்.

அவள் பயப்பட்டதில் தவறில்லை என்பது பிறகு புரிந்தது. ஒரு ஆணின் மனந்தான் எவ்வளவு சல்லமுடையது! எவ்வளவோ பெரிய பெரிய மனிதர்களின் பலவீரம் இந்த ஆசை. இயற்கை தந்த ஒரையு ஆசையை இன்றைய உடல் மிகப் பெருக்கி விட்டதே!

“கிரிரிஸ். கிரிரிஸ்ரங்... கிர்... கிரிஸ்.... சப்தமிட்டு சிந்தனையைக் கலைத்தது டெவிபோன்.

“ஹலோ, சேகர் இருக்கிறாரா?”

“சேகர் தான் பேசுகிறேன்.”

“சேகர் உங்களைத் தேடி மோவிகா என்னும் ஒரு பெண்மணி வந்திருக்கிறார்.”

வியப்பிற்றல் என் உள்ளம் சர்று அதிர்ந்தது.

“அப்படியா! சர்று பொறுக்கச் சொல்லுங்கள். வந்து விடுகிறேன்.”

கடந்த ஆண்டின் நிறைவுகள் உள்ளத்திரயில் பளிச் சிட்டன.

* * *

கடந்த ஆண்டு ஜீன் மாதம் ஒரு நாள் பார் மத் கடற்கரைக்கு நீராடச் சென்றிருந்தேன். கோடை வெப்பிலைத் தனிக்க நூற்றுக் கணக்காண மக்கள் நீராடிக் கொண்டிருந்தனர், மிகிற்ச்சியுடன் நானும் கடவில்

நீங்கிக் கொண்டிருந்தேன். திட்டெரை யிதந்து வந்த பந்தொன்று என் மீது மோதி நிழைந்து. யாருடையதாயிருக்கும் என்று சுற்றும் முற்றும் பார்க்க நான் கண்டது ஒரு இனம் பெண். அவரும் குதித்துக் கொண்டிருந்தாள்.

“பந்து உங்களுடையதா?”

“ஞாமாம்.. மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள்.. என்னுடையதான்.”

“பரவாயில்லை..” என்ற கூறி பந்தை சீகி விடு மேலும் தொடர்ந்து பேசினேன். அவள் தனிமயம் அதற்கோர் காரணம்.

“வீந்த வெய்யிலில் குளிக்க மிகச் சுகமாயில்லை

“உணர்வைதான்.”

“நீங்கள் எங்கிருந்து வருகிறீர்கள்?”

“ஜெர்மனியில்லை வெட்ட கார்ட்டிலிருந்து. நீங்கள்?” “நான் இந்தியாவைச் சேர்ந்தவன். மேற்படிப்புக்கும் தொழிற்பயிற்சிக்கும் இந்நாட்டிற்கு வந்தேன்.”

“நான் எங்கள்காட்டில் இஶை விழாவிற்கு வந்தேன்.”

“அப்படியா! நான் அதன் அருகேடுள் சிர்க் என்னும் சிற்றரில் தான் வெல்லரக்கும் தொழிற்சாலை தான் நான் வேலை பார்க்குமிடம். என் பெயர் சேகர். உங்கள் பெயர்?

மோவிகா.

“இப்படியாகத்தோன்றிப் பிற்குமக் குடும்பம் வளர்ந்தது. இருவரும் ஒன்றுக் குணவுண்டோம். மாலையில் இருக்கார்களும் நட்புவுடன் எங்கள்காட்டிலை நோக்கிப்புறப்பட்டன. மோவிகா காரநேஷன் ஹோட்டலில் தங்கியிருந்தாள்.”

“உங்களுக்கு ஆட்சேபணை இல்லையின்றுல் இன்றை இங்கேயே சாப்பிடுகினேன்! என்று மோவிகா.

மிகிற்ச்சியுடன் ஒப்புதல் அளித்தேன். அவளைப்பற்றி நான் அறிந்து இசையிலே அவள் மிக ஆர்வ முள்ளவள். பெற்றோரின் ஒரே பெண். மருத்துவம் பயில் கிடூன். இன்னும் திருமணமாகவில்லை. இருவரும் உணவு அறைக்குச் செல்கிறோம். அப்போது கூறின்.

“சேகர். விட்ட கார்ட்டிலே இந்தியக் குடும்பத்தினரின் அறிகுமக் குடும்பத்தினரின் அறிந்தது இனக்கு உணர்வு. உங்கள் பள்ளபாடு அற்புத மாதை. ஆழம் வாய்ந்தது. குறிப்பாக கணவன் மனவியிடத் தன்மை ஆழமான அங்கை நான் மிகவும் வியக்கிறேன்; என்றாலும் ஒரு நாள் இந்தியாவிற்குக் கட்டாயம் வருவேன்.”

“கட்டாயம் வர வேண்டுமென தான் நானும் விரும்புகிறேன்.”

மெழுது வர்த்தியின் வெளிச்சத்தில் நாங்கள் உணவருந்திடும். இசைக்குழிலினர் மெல்லிசை எழுப்பிக் கொண்டிருந்தனர். திரும்ப அறைக்கு வந்தோம். மோவிகாவின் வயலின் அங்கிருந்தது.

“வயலின் வாசிப்பிர்கள் போலிருக்கிறதே சிரமயில் லாவிடில் ஏதாவது வாசியுக்களேன்!” என்றேன்.

மோவிகா நூதான்துடன் வாசித்தான். திட்ட ரெக்ர மைதிலி என் முன் என்னை வாசிப்புப் போன்ற ஒரு உணர்வு. மைதிலியின் என்னையிலே பூபானம் பிறக்கும் போதெல்லாம் எனை மறந்து கேட்பேன். மோவிகாவின் வயலின் பீதோவனின் இசையைக் கேட்கும் அந்த நெர்மும் உள்ளம் சிரிக்க அமர்ந்திருந்தேன்.

அதே முன்று நான்கு நாட்கள் எங்கள் இசை வெளிச்சிக்கை கேட்பதிலே கழித்து வந்த தனி. மற நான் எங்கள் ஆய்வுக்கத்திலே நடன விழுந்து. ஒவ்வொரு ஆண்டும் நடாத்தப்படுவது. நடனமாட மோவிகாவை அழுத்தாலென்று இவ்விடத்தைக் கேட்ட போது தயக்கத் துட்டு ஒரு விநாடி என் கண்களை உரித்த நோக்கினால் என்னைப் பார்க்கப் பரிதாபமாக இருந்திருக்கும். பள்ளிர்கள் பள்ளிப்படியின் வருகிறேன் சேகர் என்றுள்.

நடனம் "டல் வைஸ்" லிதெயில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. மௌனிகா ஜெர்ரி இசைக்குழுவினரின் இசை விருந்து. வேண்டிய அளவு மது வகைகள். இளமைத்துடிப்புக்கு வேறொன்றே வேண்டும்? மௌனிகா ஜெர்மன் நாட்டெப்புற நடன உடையிலே தேவதையைப் போலத் தோன்றினான். அவள் கையைப் பற்றிய வண்ணம் நடன அரங்கில் நான் காலடி வைத்த போது பல ஜோடிக் கண்கள் வியப்பால் விரிந்தன. என் நன்பன் கெவின் கண்ணாச் சிமிட்டிச் சிரித்தான். என் ஆய்வுப் பிரிவின் தலைவர் ஜான், "என்கே கண்டு பிடித்தீர்கள் தோழியே?" என்றார் : பார்மத் கடற் கரையில் "என்ற அமைதியாக பதிலிறுத்தேன். இசைக்குழுவினரின் இசை முழங்கத் தொடங்கியது. விரைவில் மௌனிகா எவ்வளவு சிறப்பாக நடனமாடுகிறான் என்பதை உணர முடிந்தது. இசைக் கேற்ப நடனமாடும் கால்களை நான் கண்ட போது என் உள்ளம் துவங்வதை நான் உணர்ந்தேன். இன்னாமெ் இசையின் போது அவள் மெல்லிடையினப் பற்றி நானும், மென் கரங்கள் என் தோள் மீது படிய அவரும் ஸ்டிய போது என் உள்ளம் ஏன் அப்படிச்சிற கடித்துப் பறக்க வேண்டும்? திடீரென்று மைதிலியின் நிலை எழுந்தது. அப்பிலரம் பிறந்தது போன்ற உணர்வு. மேலும் மேலும் மது. மைதிலியின் நிலை ஆழப்புதைந்து விட்டது. உள்ளத்திலே மௌனிகா நிறைந்து நின்றான். விரைந்து சென்ற விட்டது நேரம். நடனத்தின் முடிவில் அவளைக்கொன்று அவருடைய அறையில் விடும் சாக்கில் உடன் சென்றேன். அவள் அறைக்குள் சென்றவுடன், என் கை கதவை முடும் சமயம் என் கை சற்று நடங்கியது.

"மௌனிகா"!... என் குரவில் பதட்டம். அவள் கரத்தைப் பற்றினேன். என் கை நடங்கியது.

"சேகர்... என்ன இது... அவள் குரவிலே ஏமாற்றங்கலந்த பதட்டம்.

அவளை என்றாகே இழுத்து அனைக்க முற்பட்டேன். "சேகர் என அழுத்தமாகக் கூறி என் கையை விலக்கினான்." "விளையாடுகிறீர்களா?"

"இல்லை மௌனிகா. உண்மையாகத்தான்."

மௌனிகாவின் வழக்கமான புன்னகை மறைந்து விடது. அவளால் நம்ப இயலாத நிகழ்ச்சி நடந்து விட்ட ஒரு உணர்ச்சி அவள் முகத்தில்.

நீங்கள் இப்படி நடக்கக் கூடாது சேகர். எங்கே ஒரு நிமிடம் என்ன நேருக்கு நேர் பார்த்துச் சொல்லுங் கள். நீங்கள் செய்வது உங்களுக்குப் பெருமையைத்தருமா? உங்கள் தங்கையின் நன்பன் அவளிடம் இப்படி நடப்பதை, நீங்கள் அனுமதிப்பீர்களா அதை நீங்கள் அனுமதிப்பீர்களா நானும் அனுமதிக்கிறேன்."

மைதிலியின் முகம் என்ன நோக்கி ஏனமாக நகைப்பது போன்ற உணர்வு. ஈராயிரம் மைல்களுக்கு அப்பால் சென்று படித்த பெரிய படிப்பும் பயிற்சியுமா இது என்று கேள்வி கேட்பது போன்ற பிரமை.

மறு நாள் மாலை மோனிகா ஜெர்மன் சென்று விட்டாள். செல்லு முன் நடந்ததை மறந்து விட்டு வெல்ரக்கல் தொழிற்சாலையைத் தேடி வந்து என்னிடம் விடை பெற்றுச் சென்றான். அற்புதமான பெண்!

ஓராண்டு காலம் கழிந்து விட்டது. இந்த ஒண்டு துவங்கிய இசை விழாவுக்கு வந்திருக்கிறான். மறக்காமல் தேடி வந்திருக்கிறான்!

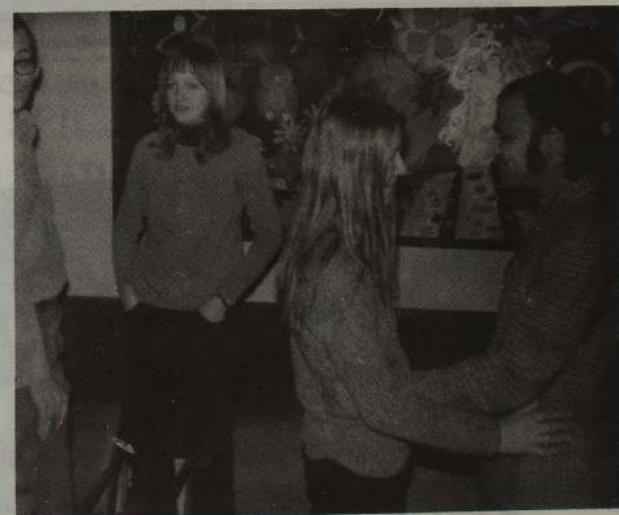
வரலேற்பு அறைக்குள் நுழைந்தவுடனே மோனிகா நிற்பதைக் கண்டு கொண்டேன். அவள் அருகே— அழகிய இனாளுள்.

"வறவோ சேகர்! எப்படியிருக்கிறீர்கள்? நிலையிருக்கிறதா உங்களுக்கு? வறன்றி, இவர் என் இந்திய நன்பர் சேகர். இவர் என் நன்பர் வறன்றி."

வறன்றி கை குலுக்கிறார். சற்று நேரம் பேச வேணும். வறன்றி பொறியில் மாணவர். கடந்த ஓராண்டு கொலமாக மோனிகாவின் நெருங்கிய நன்பர். படிப்பு முடிந்தவுடன் மோனிகாவைத் திருமணம் செய்ய ஒப்புக் கொண்டுள்ளார்.

இவ்வாண்டு இசை விழாவில் மூவரும் இசையில் முத்தியமியையுந்தோம். வழக்கமாக இவ்வாண்டும் வெராக்கில் கோடை நடன விருந்து விழா. வறன்றி மோனிகா இருவரையும் அழைக்கிறேன். அதே டடல் வைச் சேராடல். மங்கோ ஜெர்ரியின் இசைக்குழு. வறன்றின் தோளியினும் சாய்ந்த வண்ணம் தன்னை மறந்து மோனிகா ஆகிறான். வறன்றி தன் காதலியின் அனைப்பில் தன்னை மறுதவாறு ஆடுகிறான்.

சலனமற்ற உள்ளத்தோடு அடிவானத்தில் எழுத நடசத்திரத்தையே பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன். கை திலியின் ஞாபகம் நெஞ்சில் நிறைந்து நிற்கிறது. "மைதியுடன் சேகரன் மிகச் சாதாரண மனிதன் தான், அவற்றை மனிதத்து விடு."



நடிப்பு : சேகரன்
மோனிகா

மோகன்
செல்வி வீணன்

தகவல்: தமிழக அரசு
பொது செய்தி [மக்கட்டொடர்பு] துறை



தமிழரசுத் தலைவர் திரு செல்வநாயகத்திற்கு சென்னை மேயர் திருமதி ஜயராமன் பரிசு அளிக்கின்றார்.



ஆஸ்சர் ராஜாராமுடன் திரு செல்வநாயகம்

சென்னையில் ஈழத்தமிழ்த் தலைவர்



சமுத்தமிழ்த் தலைவரும், தாய்த்தமிழகத்தின் முதலமைச்சரும்



மக்கள் திலகம் எம் ஜி ஜூடன் திரு செல்வநாயகமும் திரு அமிர்தவிங்கலமும்.



சென்னை வரவேற்புக்கூட்டத்தில் இடமிருந்து வலம்: திருவாளர்கள். செல்வநாயகம், ம.பொ.சிவஞாய்க், இரா.ஜஹர்த்தமை, அ.அமிர்தலங்கம் ஜியோர்.

AIR CARGO AND TRAVEL PLANNERS LTD.

- ECONOMIC AIR FLIGHTS
- TRAVEL NOW AND PAY LATER

To Australia—Canada—Ceylon—East Africa—India—Malaysia—
Mauritius—Singapore—U.S.A.

- DUTY FREE GOODS
- PACKING AND SHIPPING
- JAPANESE ELECTRIC AUTOMATIC RICE COOKER
- PROPERTY FOR INVESTMENT AND RENT

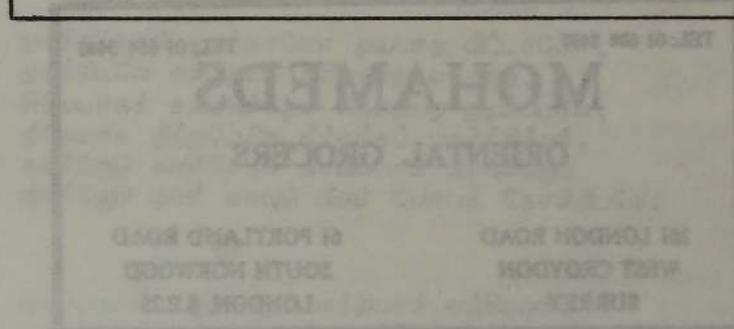
Contact Mr. Pathy at

4th Floor 93-97 REGENT STREET, LONDON, W.1

Phone: 01-437 9670/3693

Tube: Piccadilly

After hours: 01-845 0562



GAYNOR'S SPICE CENTRE 6A HARTFIELD ROAD, WIMBLEDON

Tel: 01-540 7088

Best for Spices Best for Prices Best for Quality

SAVE HARD CASH

Bulk Deliveries of

Rice, Atta Flour, Cooking Oil and Spices, etc.,

To Order!

தமிழ் பிளம் & சோஷல் கிளப்

அளிக்கும்

சிவாஜி கனேகன் ஜெயலலிதா சோ
வெண்ணரிதழுட நிர்மலா பாலாஜி
ரமாபிரபா தெங்காய் சிறிக்பாசன்
நடுத்த

எங்க மாமா

[ஈஸ்ட்மாங் கலர்]

ஓப்ரல் 15, சனி இரவு 7.00 மணி
ஓப்ரல் 21, வெள்ளி இரவு 7.30,,
காமன்வெல்த் இன்டிடெ, லண்டன் மே 8.

செய்துகூடுதல்: Secretary,
TAMIL FILM & SOCIAL CLUB,
43 YORK ROAD, S.W.11.
(01-228 8751, 228 2620, 228 1626)

Members: 75p, 60p, 50p
Guests: 80p, 65p, 55p

MADRAS INDIA RESTAURANT

South Indian Food Speciality

Open 12 to 3 p.m.

and

6 p.m. to midnight

325 GRAY'S INN ROAD, W.C.1
100 yards from Kings Cross Station

Speciality:

IDDLY
VADAI
MASALA DOSAI
SAMBAR
RASAM, etc

Res: 01-837 4544

TEL: 01 684 8437

TEL: 01 654 5446

MOHAMEDS

ORIENTAL GROCERS

267 LONDON ROAD
WEST CROYDON
SURREY

61 PORTLAND ROAD
SOUTH NORWOOD
LONDON, S.E.25

அங்கிலோ சிலோன் கிளப் டி கிப்ளிங் கிளப்

அளிக்கும்

தமிழக அரசின் பரிசு பெற்ற திரைப்படம்

காவல்காரன்

எம் ஜி இராமச்சந்திரன் ஜெயலலிதா நம்பியார் அசோகன்
மாநகர் நாகேஷ் பண்டாரிபாய் வீஜயராணி புத்தமாலா
ஆகியோர் நடுத்துள்ளர்.

ஓப்ரல் 22, சனி இரவு 7.00 மணி

காமன்வெல்த் இன்டிடெ, லண்டன் மே 8.

தொலைபேசி: 01- 672 0579, 883 4250, 675 1415.

— வீணாம்பரம்

சிறுகதைப் போட்டி

லண்டன் முரசில் வெளியிலெதற்கு எழுத்தாளர்களிடமிருந்து சிறுகதைகள் வரவேற்கப் படுகின்றன. இச்சிறுகதைகளை அனுப்புவோர் லண்டன் முரசிலுல் ஏற்படுத்தப்பட்ட சிறுகதைப் போட்டி ஒன்றில் பங்குபற்ற உரிமை உடையவர் ஆவார்.

முதற் பரிசு பெறும் சிறுகதைக்கு திரு ஏ வைரவமூர்த்தி அவர்களால் அளிக்கப்பட்ட பதக்கம் பரிசாகக் கொடுக்கப்படும். இரண்டாவதாக, முன்றாவதாக தேர்ந்தெடுக்கப்படும் சிறுகதைகளுக்கு தகுந்த பரிசுகள் வழங்கப்படும். பரிசு பெறும் சிறுகதைகளை லண்டன் முரசில் வெளியிடும் உரிமை பிரசுரத்திற்கு உள்ளடி. லண்டன் முரசில் பிரசுரத்தற்கு தகுதியுள்ள சிறுகதைகளுக்கு தகுந்த சம்மானம் வழங்கப்படும்.

சிறுகதை முழுத்தாளில் சாதாரண எழுத்தாளில் 5 பக்கங்களுக்கு மேற்படாமல் இருக்க வேண்டும். சிறுகதைகள் அனுப்பவேண்டிய கடைசித் தேதி: 1 - 7 - 72. அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

LONDON MURASU PIRASURAM
8 ASHEN GROVE
LONDON SW19 8BN

9ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

முடித்ததுதான் முடித்தாளோ முடியாது விட்டாளோ,
துடித்திடவே என்னிடயம் துயரமதை யார்யது,
சிலையாகச் சமைகின்றேன் சிந்தயது குழம்பிடவே,
நிலையாக நிற்குமென்ன நீர்மல்கப் பார்க்கின்றேன்.
கன்றை கன்சேரக் காவியமாய் நிற்கின்றேம்
வின்றை மன்ற யாவும் வீன்ற போலத் தோன்றிடவே.

இவை நடந்து,

வாரமொன் ருகிடினும் வந்திலாள் வழ்சியவள்.
பாரமொன் றிதயமேறப் பைத்தியமே போலானேன்.
பத்து நாள் சென்ற பின்னே பதறினேன் செய்தி கேட்டு
நித்தியக் காதலாலே நீங்கிறோ உலகு என்றே.
உள்ளமே உடன்து போனேன் உலககயே மறந்து போனேன்.
வெள்ளமே குழந்து வாழ்வை வேருடன்றுத்த தெண்ணி.

இன்று,

ஆண்டுகள் ஜந்து சென்றும் அவளை நான் மறந்திலேனே— இனும்
ஆயிரம் தான் வரினும் அவள்நீலை வெளியகலா— அன்ற
நித்தியம் நின்று(அ) நிறையன்பைப் பெற்றிருந்த— அந்த
அத்தியின் முகம் காளை அகமேறே கணக்கிறது— இந்த
முன்னிலை மறந்தவனும் முயல்கின்றேன் நடந்திடத்தான்— எவ்வும்
முடியாது போகிறது முழுவனர்வும் சேர்கிறது— என்

உள்ளமோ அழுகின்றது.

ஏனிந்தப் பிரிவினையோ எனைச் குழந்த கெவீனையோ,
நானிந்தப் பிரவியிலே நாஞ்குலத்திழுதித்தலனே,
வாழ்வென்ற வகையிலே வள்ளிடத்தயவள் வதனமதை
தாழ்வென்று தரங்கிறத் தள்ளிடுதே இல்லவகம்
ஏனென்று கேட்டிடவு மெவருமிலை யெங்கனுமே
என என்னளி நடக்கின்றேன் என் பயணம்—

தொடர்கிறது.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

சிந்தனைச் சிற்பிகள் மத்தியிலே

மூம் 3.

—கு.க.சுப்பிரமணியன் —

நமது உருவத்தைக் காணக் கண்ணுடையப் பயன்படுத்துகிறோம். நமது உள்ளத்தைக் காண எதைப் பயன்படுத்துகிறோம்? ஒருவனது மனமே அவனது உள்ளத்தைப் பிரதிபலிக்கும் கண்ணுட என்று கூறலாம். தங்களது குணத்தாலேயே தங்களது உள்ளத்தைப் பார்த்துக்கொள்ளலாம். ஆகவேதான் குனம் குன்றுக உயரவேண்டும் என நமது ஆண்றோர்கள் கணவகள் டனர் போலும். உயர்ந்த குனம் படத்தோர்க்கு விரிந்த இதயம் இருப்பது இயற்கதான். இந்தியாவின் மனிலீக்கு ஜி வறர்லால் நேரு அவர்கள் நாட்டவர்க்கு எத்துணை பரந்த மனம் இருக்கவேண்டும் என்று கூறியுள்ளார்.

"நாம் பெருமெலாய்ந்த ஒரு நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள். இந்த நாட்டெக்குத் தகுதி வாய்ந்தவர்களாக விளங்க வேண்டுமானால் நமக்குப் பரந்த மனமும் விரிந்த இதயமும் வேண்டும். குறுகிய மனம் உடையவர்கள் பெரிய சிக்கல்களைச் சமாளிக்க முடியாது. பெரிய செயல்களை நிறைவேற்றுவும் அவர்களால் இயலாது..."-நேரு.

பரந்த உள்ளம், விரிந்தமனம், மனப்பக்குலம் என்றெல்லாம் கூறும்போது இத்தகைய நிலைகளை அடைவது எங்கள் என்று கேட்கத்தோன்றும். அங்குதான் உலக உத்தமர்களின் சொற்கள் விலைபெறுகின்றன. அன்னைல் காந்தி அடிகள் யாரையும் வெறுக்காத உணர்வை வளர்த்துக் கொள்ளுகின்றன, மனப்பக்குலம் தானே வரும்" என்று கூறியுள்ளார். இதுபோன்ற உலக உத்தமர்களின் உள்ளப் பார்மையை என்னும்போது நம்மையும் அறியாமல் கண்களில் நீர் சுரக்கின்றது. எப்படி கூராவ கோடாலியால் சந்தன மரத்தை வெட்டினாலும் அம்மரம் அக்கோடாலிக்கும் மனத்தைக் குறுகின்றதோ அதுபோன்ற நூதான் காந்தியடிகள் போன்ற மனநலம் வாய்ந்த பெரியோர்கள் தாங்கள் துண்புற்ற நேரத்திலும் பிறர்க்கு நுன்மையே செய்து வந்தனர்.

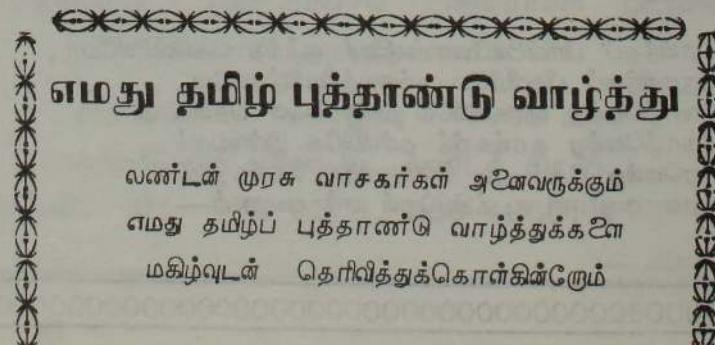
சாதாரண மக்களின் உள்ளத்தை எது கவர்கின்றது? இதற்கு மிக அழகான விளக்கம் தருகின்றார் பத்தொண்ப தாம் நுற்றுண்டில் வாழ்ந்த, கடவுள், மதம் பற்றிய ஆராய்ச்சியாளர் ஜான் நியூமேன் அவர்கள். "சாதாரண மனிதனின் உள்ளத்தைக் கவர்வதற்கு ஒரு திட்டமிட்ட காரணம் அல்லது வழிமுறை தேவையில்லை. கற்பணகள் நேரடித் தொடர்புகள், புள்ளி விபரங்கள், சரித்திர வரலாற்றுச் சாஸ்திரங்கள் இவற்றையெல்லாம் சமர்ப்பிக்கும் முறைகளில், மனிதனது உள்ளத்தை எளிதில் பிடித்து விடவாம். உதாரணமாகப் பாருங்களேன். மனிதர்கள் நம்மைத் தம்முடியாக்க முயல்கிறார்கள். குரல்கள் அழைக்கின்றன, நல்ல புத்தகங்கள் நம்மைச் சாந்தப் படுத்துகின்றன, நடவடிக்கைகள் நம்மைத் துண்டுகின்றன." —ஜான் நியூமேன்—

நமது உள்ளங்கள் சுற்றுப்புறங்களாலும் குழந்தைகளாலும் எவ்வளவு துரம் இழுபடுகின்றன என்பதை அழகாக எடுத்துக் கூறியுள்ளார். ஆகவேதான் குழந்தைகளில் இருந்து நம் மனத்தைத் தவறாது காத்துக்கொள்ள நல்லது, கெட்டது இல்லற ஆராய்ந்து தெரிந்தெடுக்கும் அறிவு நமக்குத் தேவை.

இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ரோம் நகரில் வாழ்ந்த தத்துவ மேதை ஜிலிவனல் அவர்கள் நமக்குச் சீரந்த உள்ளம் வேண்டுமென்பதை வலியுறுத்தியுள்ளார். "உங்களது பிரார்த்தனைகள் தீட்டான உடலில் நலமான உள்ளமும் அமையவேண்டும் என்பதாக இருக்கட்டும்" என்று கூறியுள்ளார் ஜான் வெனல் அவர்கள். மனத்துயினம் பற்றிய ஆராய்ச்சிகளில் கிழக்கை வெல்ல முடியாது. இந்தியத் துணக்கண்ட தத்துவம், மதம், அரசியல் சிந்தனைச் சிற்பிகள் அனைவரும் மன நலத்தைப்பற்றி வெளுவாக எடுத்துக் கூறியுள்ளார்கள்! "மனத்துயினம் வாய்ந்தவர்கள் என்ன செய்தாலும் அது நஞ்மையாகவே விடுமோ மன அழுக்கு வாய்ந்தவர்கள் நல்லது செய்ய முயன்றும் அது தீமையாகவே விடுமோ" என்று கூறியுள்ளார் குமரகுருபரர்.

"மனத்த கறுப்ப எனின், நல்ல செயினும் அனைத்து எவ்வயம் தீயவே ஆகும் — அனைத்துணையும் தீயவே செய்யினும் நல்லவாக் கான்பவே மாச இல் மனத்தவர்." — குமரகுருபரர் —

மனத்தை மாளிகையாகக் கண்டவர்கள் உண்டு, மனத்தை கோயிலாகக் கோபுரமாகக் கண்டவர்கள் உண்டு, மனத்தை ஆகாயமாகவும் கடலாகவும் கண்டவர்கள் உண்டு, மனத்தை ஒனியாகக் கண்டவர்கள் உண்டு, மனத்தை நாடாகக் கண்டவர்கள் உண்டு. மனத்தை மனமாகக் கண்டவர்கள் எத்துணை பேர்?



தமிழக டால் மன்றக்

திரு. வி. க.



அனைத்துவக்கத் தமிழர்களே !

வணக்கம். வாழி.

பல வேறு வகைப்பட்ட நாடும், இனமும், மொழியும், பண்பாடும், வர்தாறும் கொண்ட இவ்வுலகத்தில் நூற்றாண்டு தோறும் நாடொன்றில் தொன்றி அவ்வினத்து உயர்வுக்கு எனக்கொள்கையுண்றி மாந்தக் குலம் முழுமக்கும் சான்றாவர் அன்றோ ஆன்றோர்கள் ! அவ்வகையில் நாம் பெற்ற தமிழ்ச் சான்றோர் திரு. வி. கல்யாணசுந்தரனாரைப் பேணவும், நெஞ்சு குழுவும் மறந்தோமே ! அரசியல் ஆர்ப்பாட்டத்திலும், இதழ்ப் பொழுது போக்கிலும் திரைப்படத் களிமயக்கிலும் வாழ்க்கைச் சிக்கலிலும் அகப்பட்டு நாம் நமரையும், பிறரையும் மறந்தயாற்றது நடக்கின்றோம் ; அதனிலும் நமருள் தவஸயாய திரு. வி. கவுச சார்ந்து கொள் பயனும், செய்கட்டும் இன்றி வாளாக்கிடக்கின்றோம்.

சான்றாக, காந்தி ஜியி பகவந்திக்கத் தெற்ற சிறப்பைக் கிரு. வி. க. வழிக் கிருக்குற்று ஏற்றும் முறையில்லை ; பரவலாகத் தொழிற்சாலை, கல்லூரி நிறுவனங்களுக்கு அவர் பெயரில்லை ; மேற்கல்வித் திட்டத்தில் அவர்களும் நூலில்லை ; அவர் பாங்குச் செய்தித்தான் மிகவில்லை ; நாட்காட்டி போன்ற பொதுப் பார்வை ஏடுகளில் அவர்க்கு இடமில்லை ; தமிழ்சை இயக்கமும் அவர் நினைத்தபடியில்லை ; திரு. வி. க. பெருமன்றம் ஒன்றில்லை ; சமித்தாடு

1973-ஆக்கடு 26ஆம் நாளோடு திரு. வி. க. தொண்ணாரு ஆனாடு விறைவதனால், பாத நடவடிக்கை அங்கல் தலை வெளியிடுமாறு தமிழ் நாட்டாகம் தமிழர் அளவுக்கும் மடவிடுக.

உஙவையெப்பு

முற்றிலும் சௌன்னத் திரு. வி. க. நகரி வூள்ள சிதை தனிர வேறு வடிவில்லை ; அயினும் அவர் அன்றித் தமிழனத்திற்குப் பிற்கொரு முன் வேராடியில்லை.

எனவே, அனைத்திந்தியத்தில் முதல் தொழிற்சங்கம் கண்ட தொண்டரை, ஆங்கில அடிமைப்பியகலப் போரிடப் பறவைர, இறைப் பொதுமை உணர்வுற்ற மெய்யிறநூரை, பெண்ணாடிமை பேயடிமை என அறி வறுத்திய சீர்திருத்தாளரை, தொன்னமத் தமிழ் மொழியில் செம்மைத்திறவுரை கூட்டிய-தீட்டிய பேராசி ரியரை, ஒருவர்க்கொருவர் என வாழ்ந்து பொலிந்த பண்பாட்டாளரை, காந்திய-மார்க்கியத்தை அன்றே கண்டுரத்த அரசியற்புவைர, பலதுறை அறிஞரை, பலகலை செறிநூரை நெஞ்சில் நிறுத்தி வரலாற்றில் இருந்து உருக்கொடுத்தல் வேண்டித் திரு. வி. க. என்பதில் திருவகு இலக்கான திருவாருரில் ஈராண்டுள் உருவா இருபதாயிரச் செலவில் திருவுருஷ்னரும் நூலக மன்றாம் அமைக்க உறுதிகொண்டுள்ளோம். அதற்கு ~

செலவும் திரட்டுதல், மலர் எழுத்துத் தருகை, செய்தி பரப்புதல், விழாக் சிறக்க வருகை

எனப் பல முனையிலும் முனைந்துவ வேண்டுகிறோம், பளியனி, இயற்றமிழ்ப் பயிற்றகம், நடவடிக்கை தெரு, திருவாருர்.

BBC தமிழோசை

இலண்டன் பி. பி. வி நிலையத்திலிருந்து ஒலிபரப்பாகும் தமிழோசை நிகழ்ச்சிகளை வாரம் முற்றாட்கள் - ஓயியிரு, தீங்கள், வியாழன் ஆசிய கிழமைகளில் தமிழ்க்குறம் நல்லுலகில் வாழும் நேயர்கள் கேட்டு மகிழலாம். தமிழோசை ஒலிபரப்புக்களை இந்திய, இலண்டன் நேரப்படி பிற்பகல் 3.00 மணியிலிருந்து 3.30 மணி வரை 13 மீட்டர் அதாவது 21.55 மெகாஏக்கிள் அலைவரிசைகளிலும், மதிய ஒலிபரப்பில் ஒலிப்பதிலும் மனிவரை 13 மீட்டர் அதாவது 21.55 மெகாஏக்கிள் அலைவரிசைகளிலும், மதிய ஒலிபரப்பில் ஒலிப்பதிலும் அடுத்து 10.15 மணிவரை 25 மீட்டர் (11.91 மெ.தசை) மற்றும் 31 மீட்டர் (9.58 மெ.தசை) அலைவரிசைகளிலும் நேயர்கள் கேட்கலாம். இங்கிலாந்திலுள்ள நேயர்கள் மாலை 5.15 மணியிலிருந்து 5.45 மணி வரை 25 மீட்டர் அலைவரிசையில் கேட்கலாம்.

தமிழோசையின் நிகழ்ச்சி அதிகாரியாக திரு. ஆர். கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள் பதவியேற்றுள்ளார். அரை மணி நேர ஒலி டாடா ஒலிவொரு தமிழோசையிலும் உங்கள் செவிக்கும் சிந்தனைக்கும் விருந்து படைக்கும் பல கலவைக்க நிகழ்ச்சிகளில் பங்கு பெறுவதற்கு அல்லது நிகழ்ச்சிகள் பற்றிய கடிய விபரங்களுக்கு கீழ்க்காணும் முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

திரு. மீ.ஆர்.கிருஷ்ணமூர்த்தி, நிகழ்ச்சி அதிகாரி, BBC, P.O.BOX 76, BUSH HOUSE, STRAND, LONDON WC2B4PH, ENGLAND.

£15,000 TAX FREE CASH FOR YOU

You will also receive Free Premium Bonds with chances to win up to £50,000 every month if you invest through me. You can secure your future and protect your family with £7,500 of life cover for £6* per month. This unique way of investing in property has many other benefits. Or you can draw up to 6% tax free income from your capital investment. My advice is Free. ACT NOW.

*Variable with age.

To:—**Billy Loh (Investment & Life Assurance Consultant),**
127 West End Lane,
London, N.W.6. Tel. 01-624 4697 (Day and Night).

I am interested to know more about:—

1. Investment/Life Assurance Plan 2. Capital Investment
3. Mortgage Facilities 4. Estate Duty Plan
5. Self-Employed and/or Company Pension Plan

Mr./Mrs./Miss Age next birthday

Address Tel. Home

Office Profession



“சாரி புட்டிக்கிற்கு” வருகை தாருங்கள்

IMPEX ENTERPRISES

E.5. BROADWAY MARKET, TOOTING BROADWAY
LONDON, S.W.17

(Tel: 672 6537)

One minute from Tooting Broadway Station, just behind Marks & Spencer.

LATEST SPECIALITY

NYLON NYLEX 630, 640, 644, and 680.

NYLON NYLEX PLAIN and PRINTED.

FRENCH CHIFFON, WOOLLEY GEORGETTE, SILK SAREES, EMBROIDERY SAREES.

LUREX SAREES, CASHMERE SAREES, KANJIVARAM, HAKOBA, etc., etc.

Also a huge variety of Indian Chappals always available in all colours and designs.

THE TAMIL SOCIETY OF THE SANGAM AGE.

V. PERUMAL, M.A., B.T., M.R.A.S.

—oo—

7. RELIGION

All the literary works of the Sangam Age declare in an unambiguous language that Tamilians have a strong faith in the existence of the Almighty. Though the Almighty was mentioned by different names and attributes the ancient Tamils embraced monotheism. The Almighty was described as an embodiment of all the noble virtues.(Kural 9). Though there were many temples of deities, they believed that there is only one ultimate reality i.e., the all pervading *g̃ai*. This is corroborated by the fact that the Almighty was always mentioned in singular. Paripadal gives a flash of light on temples. People congregated at temples, in order to enjoy peace of mind and spiritual pleasure. They did not pray to God for loves and fishes but for His divine grace. In other words, they prayed to the Almighty not for their material welfare but for their spiritual uplift. (Paripadal 5; LL 78-81). Among the various religious rites that were in vogue the practice of virgin taking bath in the early morning during the cold season in the month of Margazhi(December- January) deserves a special mention. It was popularly known as Thaireeradal and Ambaadal. It was a rigid course of spiritual discipline which enabled the virgins to attain a harmonious development of physical cleanliness, mental purity and spiritual sublimation(Paripadal II; LL 74-92 & Kalithogai 59). The ancient Tamils believed in the cycle of birth and death and the result of Karma.

Thirumurugatruppadai clarifies beyond a shadow of doubt that they had a divine mind coupled with aesthetic sense as the result of which they could feel in their heart of hearts spiritual awe and enjoy the cupid (Lord Murugan) in the scenic beauty of the hills and mountains. In such a natural and pleasant atmosphere which was far from the madding crowd they could come nearer to God and have a harmonious spiritual communion. In short, the religion which was embraced by the ancient Tamils, whatever might be its name, was universal in appeal and rational in character.

8. CULTURE.

The term culture has a deep connotation and a wide denotation. The Tamil culture has four stages touching four aspects viz. Virtue-ethical, wealth - material, pleasure-emotional, and salvation-spiritual. Though there are differences of opinion regarding the order of the first three, all the Tamil savants are at one regarding the existence and necessity of the four stages. Some of the ancient poets have mentioned and enumerated only the first three, leaving the readers to understand the fourth viz. salvation by themselves. Whatever may be the order of the four stages, it is crystal clear that they are all connected harmoniously with each other and train the people to achieve a well balanced development of their faculties. St. Pavanathi, a renowned grammarian of the 13th century, has clarified in an unambiguous language that the purpose of learning is to acquire virtue, wealth, pleasure and salvation. A culture that advocates only materialism cannot uplift humanity. A culture that advocates only spiritualism will prove a Utopian philosophy and be useless for all practical purposes. It is a matter of delight to note that the Tamil culture is a harmonious synthesis of materialism and spiritualism. Wealth and pleasure form the material aspect and virtue and salvation form the spiritual aspect of the Tamil culture. Thiruvalluvar has hit the right nail on the head by saying that man requires wealth and grace in order to enjoy in the material and spiritual world respectively.(Kural 247). In short, the Tamil culture consists of all the good qualities which are practicable in reality and noble in out-look.

NEWSGRAM

~~£15,000 TELLY FOR YOU~~

'SMALL CAR' PLANT FOR TAMILNADU

"Tamilnadu is to have a 'small car' plant in the near future. A licence has been issued by the Central Government for this project, which will be in the private sector" stated the Industries & Law minister Mr. Madhavan, while replying to questions asked by members of the Legislative Assembly, on the industrial progress of the state. The minister further said that there is delay in the granting of foreign exchange needed for the plant, and raw materials for the car project. The minister added that the government has been investigating on the possibilities of starting new factories, and for this purpose projects worth Rs 176 Crores have been planned. The Tuticorin Fertiliser Complex, now in progress will bring a new phase of industrial development in the Eastern coast of Tamilnadu. There is more emphasis given by the government to accelerate industrial growth in this region said the minister.

50,000 UPCOUNTRY TAMILS TO BE DEPORTED ANNUALLY

50,000 Upcountry Tamils (Plantation workers) will be deported from Ceylon annually, according to an agreement reached between the Ceylon Government and the Indian Government. This will be 15,000 more than the annual target. Under the Sirima Bandaranayake - Shastri pact 525,000 Upcountry Tamils from the plantations were allowed to be deported to India. These plantation workers are said to be descendants of Tamils who migrated from India 200 years ago to Ceylon and toiled to set up the Tea and Rubber plantations. Despite the psychological, sociological and financial setbacks suffered in India now, by those deported upcountry workers, both the governments are willing to hasten this most unhuman problem that history has ever witnessed apart from the slave shipments. The Tamil political parties in Ceylon have now started to re-think on this urgent problem. It is believed that the fast deportation of these Ceylon born Tamil plantation workers could help to reduce the Tamils in Ceylon to a helpless minority as early as possible in their own motherland.

CONGRESS(R) WINS ARIANKUPPAM BY-ELECTION

Congress(R) candidate Mr P C Purushothama Reddiar won the by-election held in Ariankuppam Assembly constituency in Pondicherry state. The election was held following the Supreme Court's judgement invalidating the election of the former speaker. The Party position in the Pondicherry State Assembly now is as follows:

D M K 15, Congress(R) 7, C P I 3, Congress(O) 3 & Independents 2.

CAR PERMITS TO CEYLONSE ABROAD

Ceylon Government will now give permission to a Ceylonese living abroad to send as a gift a car to a near relative such as brother or sister or parents or to children. The car must be of a popular make such as Volkswagen or Hillman. The relative will have to pay customs duty and a licence fee. The customs duty on a Volkswagen of Rs10,000 will be about Rs7,000. In addition gifts up to Rs1,000 will be allowed subject to a licence from the Controller of Imports and the imposition of customs duty.

KAMBAN MANI MANDAPAM INAUGURATED

The Kamban Kazhagam, an Institution dedicated for Kamban has inaugurated a memorial building (Mani mandapam) in Karaikkudi, Tamilnadu. The inaugural ceremony was held on the 26th of March under the chairmanship of Dr Raja Sir Muthiah Chettiar. The Ramnad Rajah H.E. Ramanatha Sethupathy and Sivagangai Rajah H. E. Karthigeyan Venkatachalamapthy Rajah unveiled the portraits of Thamizhthai and Kamban respectively. The Inaugural ceremony was followed by a four day long KAMBAN THIRUNAL celebrations.

BANGLADESH PRESIDENT'S MESSAGE TO TAMIL LEADERS IN CEYLON

Bangladesh President Dr Abu Choudhury has personally sent a message of Thanks to Mr V N Navaratnam M.P. and to the Federal Party (Ilankai Tamilarasu Kadchi). He has thanked Mr Navaratnam and the Federal Party for courageously and publicly supporting the Bangladesh Freedom movement. This letter dated the 28th February 1972, is the first one to be sent from Dacca, after the creation of the independent Bangladesh. In his letter Dr Choudhury has specifically praised Mr V N Navaratnam M.P. for championing the Bangladesh cause in the Parliamentary Conference held in Paris last September.

U T A GUARANTEES RS 10m A YEAR TO AIR CEYLON

An annual income of Rs 10 million has been guaranteed by U T A, the French Airline, to Air Ceylon, under an agreement reached between the two Airlines. Under its earlier agreement with B O A C, Air Ceylon was given a profit of Rs 3 million per year. DC8 aircrafts manned by Ceylonese, and flying the Air Ceylon colours will operate from London to Sydney. The money earned from the joint operations will be used by Air Ceylon to purchase 3 DC8 jet aircrafts from U T A.

FOREIGN NATIONS WILL NOT USE TRINCOMALEE HARBOUR FOR FISHING

"Foreign nations will not be given fishing facilities at Trincomalee harbour" stated Ceylon's minister of Fisheries Mr George Rajapakse. The minister was replying to questions asked in Parliament on the setting up of a Fishery Harbour Corporation. The minister further said that from a security point of view Trincomalee Harbour was vital for Ceylon. Trincomalee is one of the best natural harbours in Asia and is situated in the Tamil province, in North East Ceylon.

PHILIP GUNAWARDENE DEAD

Philip Gunawardene, the father of Socialism in Ceylon and founder member of L S S P(Lanka Sama Samaja Party) died on March 26t at the age of 72. He was first elected to the State Council to represent Avissawela in 1936. In 1956 he joined the late Mr Bandaranayake's Cabinet as Minister of Agriculture. In 1965 he joined Mr Dudley Senanayake's Cabinet as Minister of Fisheries and Industries. He was defeated in the last elections in 1972.

U S ADMIRAL VISITS CEYLON !

Admiral John S McCain, the U.S. Commander-in-chief of the Pacific area visited Colombo on a four day mission on March 6th,1972. He was received by the chief of the Ceylon Air Force, Commodore Paddy Mendis at the Air Force Headquarters. The Admiral has had discussions with the Prime Minister Mrs Sirimavo Bandaranaike, who is also Minister of Defence&External Affairs. He has also met the Junior minister and Service chiefs.censored..... -UPWU NEWS&VIEWS-COLOMBO.

WITH COMPLIMENTS

from

BINA TEXTILE LTD.

GOPI TEXTILE & INDUSTRIAL LTD.

Importers, Exporters, Wholesalers and Retailers of All Kinds of Textile Goods

SAREES — TRANSISTORS — RADIOS — CASSETTE TAPE RECORDERS — UMBRELLAS and Fancy Goods.

Please Contact us for our most Competitive Price Lists.

318/322 HOE STREET
LONDON, E.17

Cable: **GOPITEX**
Tel. 01-520 7911

MATRIMONIAL

SAIVA VELLALA PILLAI Doctor, studying for M R C P in England age 28, seeks suitable alliance from Vegetarian girl, preferably of Tamilnadu origin. apply with photograph and details to Box No 20.

DOCTOR working in U.S.A., age 26, seek tall, fair, goodlooking Vysya lady doctor, preferably Telugu speaking. Box No. 2, LONDON MURASU.

VERY FAIR Vellala graduate girl from Jaffna, age 37, working in London for the past 3 years seeks suitable Ceylon Tamil, Hindu, Dowry negotiable Box No. 3, LONDON MURASU.

SECOND YEAR electrical engineering student from Jaffna, age 26, living in London for the past 4 years, seeks cultured, well accomplished and sociable Tamil girl age 18-23. Caste, Religion, Nationality no bar. Box No. 4, LONDON MURASU.

LIBERAL minded Hindu Arya Vysya graduate Engineer from Tamilnadu, age 33, well placed in a job in U.S.A. likes to hear with a view to matrimony from suitable girls 22-25 years, college education, Home Science, medicine, Nursing preferred. Good knowledge of Tamil, must be willing to settle in U.S.A. Caste no bar. Box No. 5, LONDON MURASU.

TAMIL CHRISTIAN lady doctor age 30, employed in U.S.A., seeks alliance from doctor, Engineer, Postgraduate or Professional degree holder. Would be going to India on short leave. Box No. 7 LONDON MURASU.

WANTED fair girl, preferably Science graduate, age 27, for Ayyangar, age 33, Shadamarshana, 5'4" tall, decently employed as English specialist in Canada. Reply with details & horoscope Box No. 9 LONDON MURASU.

Educational

VEENA Lessons by qualified Carnatic Music teacher. Contact LATHA 946 3374

BHARATHA NATYA CLASSES BY BALASUNDARI Dance classes are conducted by qualified teachers at the Dance Studio, 248 Earls Court Road, London S W 8, between 5 & 7 p.m. on Tuesdays and Fridays.

WANTED M B B S Bride for Tamil Yadava bachelor from South India age 36, Triple graduate, Journalist and Merchant. Caste, Nationality, Religion no bar. Box No 18.

VEGETARIAN Reddy Professor from South India proceeding ABROAD wants beautiful & educated Bride. Caste no bar. Immediate marriage. Box No 11.

WANTED Educated and well accomplished Tamil Bride 20-25 years for 30 year old handsome graduate from Tiruchy, Athreya Gothram, Mazhanattu Brahacharnam, working in London for the past 5 years. Should be prepared to settle in U.K. Box No 19.

TALL Handsome Brahmin boy, age 34, Ph.D employed in U.S.A., seeks alliance with tall beautiful graduate bride. contact with horoscope. Box No. 13.

PRETTY U.K. trained nurse, age 26, working in London earning £100 p.m. seeks alliance from well qualified Bride-groom. Parents are Tamils of Indian origin, Solia Vellalas, Protestant Christians settled in Ceylon. No horoscope. Religion no bar. Box No 14.

DOMESTICALLY well trained U.K. returned girl, age 23, Parents Tamils of Indian origin Solia Vellalas, Protestant Christians, seeks suitable and qualified Bridegroom. Religion no bar. Box No. 15, LONDON MURASU.

HINDU, Tamil speaking Medical technologist earning 3000/-p.m. age 41, from Australia seeks alliance from simple educated girls. Caste no bar. No horoscopes. must be prepared to settle in Australia. Box No 16.

Astrology

HINDU PREDICTIVE ASTROLOGY - CONSULT DADDY RAJASINGAM. Marriages, Education Profession and General Successes. 15 Breakspears Road, Brockley, London S E 4. 01- 692 8584.

Accommodation

SINGLE ROOM to let, with Meals near Tooting Broadway. Contact Mahalingam 648 3898.

WANTED a flat for Tamil couples in South West area. Sivarajan 946 5671.

T.R.A. ENTERPRISES Ltd.

**WE SPECIALIZE IN CHEAP JET
FLIGHTS TO CEYLON, INDIA PAKISTAN,
FAR EAST, U.S.A. AND CANADA
FLY ECONOMICALLY WITH US
CONFIDENTIAL CREDIT FACILITIES
ON REQUEST**

**FOR OUR EFFICIENT SERVICE
CONTACT, DAY OR NIGHT:-**

Telephone: 01-675 1415

To Promote your Sales & Service Successfully
you must Advertise
in
"LONDON MURASU"

For Particulars write to:

Publishing Manager, LONDON MURASU PIRASURAM,
8 ASHEN GROVE LONDON S.W. 19
01 - 946 3374

லண்டன் முரசு LONDON MURASU



HANDLOOM HOUSE

ALL THE PRICES ARE GREATLY REDUCED

Plain and Printed Japanese Nylon Sarees in many varieties

Banarshi Silk Sarees. Printed Kashmiri. Tie and Dye Sarees and
many other varieties.

243 TOTTENHAM COURT ROAD

LONDON, W1P 9AD

Tel.: 01-580 1771

Underground Station

Tottenham Court Road

and Goodge Street

35 RUPERT STREET

(off Shaftesbury Avenue)

LONDON, W1V 7FS

Tel.: 01-437 4658

Underground Station

Piccadilly Circus

La Première Revue TAMOULE Mensuelle en Europe

The First TAMIL Monthly Magazine in Europe